

AZKOITIKO UDALA

AZKOITIKO UDALAK BERRESKURATZE, ERALDAKETA ETA ERRESILIENTZIA PLANAREN KUDEAKETAN IRUZURRA, USTELKERIA ETA INTERES-GATAZKAK PREBENITZEKO, DETEKTATZEKO ETA ZUZENTZEKO MEKANISMOEN PLANA.

AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

PLAN DE MECANISMOS PARA LA PREVENCIÓN, DETECCIÓN Y CORRECCIÓN DEL FRAUDE, LA CORRUPCIÓN Y LOS CONFLICTOS DE INTERESES EN LA GESTIÓN DEL PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA POR EL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA.

Edukia:

1.SARRERA

2.XEDEA ETA APLIKAZIO EREMUA

3.IRUZUR-ARRISKUAREN EBALUAZIOA

4. IRUZURAREN AURKAKO NEURRIEN EGITURA ETA DEFINIZIOA

4.1 PREBENITZEKO NEURRIAK

4.1.1 ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

4.1.2 INTEGRITATE INSTITUZIONALAREN SISTEMA

4.2 DETEKTATZEKO NEURRIAK

4.2.1. IGEA EGIAZTATZEA BESTE ITURRIETAKO INFORMAZIOAREKIN ERKATUTA

4.2.2. BANDERA GORRIAK

4.2.3. SALAKETEN KANAL IREKIA

4.3.ZUZENTZEKO ETA JAZARTZEKO NEURRIAK

5. INTERES GATAZKEI HELTZEKO PROZEDURA

Contenido:

1.INTRODUCCIÓN

2.-OBJETIVO Y AMBITO DE APLICACIÓN

3.-EVALUACIÓN DEL RIESGO DE FRAUDE

4.-ESTRUCTURA Y DEFINICIÓN DE MEDIDAS ANTIFRAUDE

4.1. MEDIDAS DE PREVENCIÓN

4.1.1. DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

4.1.2 SISTEMA DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL

4.1.3 DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO DE INTERÉS

4.2 MEDIDAS DE DETECCIÓN

4.2.1. VERIFICACIÓN DE LA DACI CON INFORMACIÓN PROVENIENTE DE OTRAS FUENTES

4.2.2.BANDERAS ROJAS

4.2.3. CANAL ABIERTO DE DENUNCIAS

4.3 MEDIDAS DE CORRECCIÓN Y PERSECUCIÓN

5. PROCEDIMIENTO PARA ABORDAR EL CONFLICTO DE INTERÉS

6.ANTOLAKUNTZA EGITURAREN DEFINIZIOA	6.DEFINICIÓN DE LA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA
-IRUZURRAREN AURKAKO BATZORDEAREN OSAERA	-COMPOSICIÓN DEL COMITÉ ANTIFRAUDE
-IRUZURRAREN AURKAKO BATZORDEAREN EGINKIZUNAK	-FUNCIONES DEL COMITÉ ANTIFRAUDE
-PROZEDURAK	-PROCEDIMIENTOS
7.PLANA ALDATZEA/ EGUNERATZEA	7.MODIFICACIÓN /ACTUALIZACIÓN DEL PLAN
8.PUBLIZITATEA	8.-PUBLICIDAD
9.GLOSARIOA	9.GLOSARIO
10.- ERANSKINAK	10. ANEXOS
ERANSKINA 1.INTERES GATAZKARI ETA IRUZURRAREN ZEIN USTELKERIAREN PREBENTZIOARI BURUZKO AUTOEBALUAZIA	ANEXO 1. AUTOEVALUACIÓN CONFLICTO DE INTERESES, PREVENCIÓN DEL FRAUDE Y LA CORRUPCIÓN
2. ERANSKINA. ADIERAZPEN INSTITUZIONALA	ANEXO 2. DECLARACIÓN INSTITUCIONAL
3. ERANSKINA. INTERES GATAZKARIK EZAREN ADIERAZPENAREN EREDUA (IGEA)	ANEXO 3. MODELO DE DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO DE INTERÉS
4. ERANSKINA. AZKOITIKO UDALEKO LANGILE PUBLIKOEN ETIKA- ETA JOKABIDE-KODEA, NEXT GENERATION EB FUNTS EUROPAREN ARRISKUEN KUDEAKETAREN ARLOAN	ANEXO 4.- CÓDIGO ÉTICO Y DE CONDUCTA DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS DEL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA EN MATERIA DE GESTIÓN DE RIESGOS DE FONDOS EUROPEOS NEXT GENERATION UE
5. ERANSKINA AZKOITIKO UDALEKO UDAL KARGU PUBLIKOEN ETIKA ETA GOBERNU ONAREN KODEA	ANEXO 5.-CÓDIGO ETICO Y DE BUEN GOBIERNO DE LOS CARGOS PÚBLICOS MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA
6. ERANSKINA. IRUZURRAREN AURKAKO BANDERA GORRIEN EREDUA	ANEXO 6- MODELO DE BANDERAS ROJAS CONTRA EL FRAUDE
Azkoitiko Udala, 2023ko maiatza	Ayuntamiento de Azkoitia, Mayo 2023

1.SARRERA

Europako Kontseiluak NextGenerationEU programa sortzea onartu zuen 2020ko ekainaren 21ean. Programa hori pizgarri ekonomikora bideratutako tresna da, eta Europar Batasunak bere gain hartutako finantza-arloko neurirrik garrantzitsuenetako bat da, 2020an COVID-19ak eragindako aurrekaririk gabeko krisiari erantzuteko.

Berreskuratzeko eta Erresilientziarako Mekanismoa (BEM), 2021eko otsailaren 12ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021/241 (EB) Erregelamenduaren bidez ezarria, Berreskuratze Funtsaren muina da. Haren helburua da estatu kideetan inbertsioak eta erreformak bultzatzea, berreskuratze iraunkorra eta sendoa lortzeko, aldi berean, EREN lehentasun ekologikoak eta digitalak sustatuz.

SEMak lau helburu nagusi ditu: EBren ekonomia-, gizarte- eta lurralte-kohesioa sustatzea; estatu kideen sendotasuna eta doitze-gaitasuna indartzea; COVIDaren krisiaren ondorio sozial eta ekonomikoak arintzea; eta trantsizio ekologikoa eta digitala bultzatzea. Helburu horiek guztiak daude bideratuta EBko ekonomien hazkunde-ahalmena berrezartzera, krisiaren ondoren enpleguaren sortzea sustatzea eta hazkunde jasangarria sustatzen.

1.INTRODUCCIÓN

El Consejo Europeo aprobó el 21 de junio de 2020 la creación del programa NextGenerationEU. Este programa es un instrumento orientado al estímulo económico y una de las medidas financieras más importantes asumidas por la Unión Europea para dar respuesta a la crisis sin precedentes provocada por la COVID-19 en 2020.

El Mecanismo para la Recuperación y Resiliencia (MRR), establecido a través del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, constituye el núcleo del Fondo de Recuperación, su finalidad es apoyar la inversión y las reformas en los Estados Miembros para lograr una recuperación sostenible y resiliente, al tiempo que se promueven las prioridades ecológicas y digitales de la UE.

El MRR tiene cuatro objetivos principales: promover la cohesión económica, social y territorial de la UE; fortalecer la resiliencia y la capacidad de ajuste de los Estados Miembros; mitigar las repercusiones sociales y económicas de la crisis de la COVID-19; y apoyar las transiciones ecológica y digital. Todos ellos van dirigidos a restaurar el potencial de crecimiento de las economías de la UE, fomentar la creación de empleo tras la crisis y promover el crecimiento sostenible.

Helburu horiek lortzeko, estatu bakoitzak Berreskuratze eta Sendatze Plan Nazional bat diseinatu behar du, helburu horiek lortzeko beharrezkoak diren erreformak eta inbertsio-proiektuak bere baitan hartuko dituena.

Para alcanzar esos objetivos, cada Estado Miembro debe diseñar un Plan Nacional de Recuperación y Resiliencia que incluya las reformas y los proyectos de inversión necesarios para alcanzar esos objetivos.

Espaniako Berreskurate, Eraldaketa eta Erresilientzia Planak (aurrerantzean BEEP) zeharkako lau ardatz ditu, 10 politika palankatan egituratzen direnak, eta horien barruan hogeita hamar osagai daude, Planaren inbertsio eta erreformen programa koherenteak artikulatzeko aukera ematen dutenak:

- Trantsizio ekologikoa.
- Eraldaketa digitala.
- Kohesio soziala eta lurrealde-kohesioa.
- Genero-berdintasuna.

El Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia español (en adelante, PRTR) tiene cuatro ejes transversales que se vertebran en 10 políticas palanca, dentro de las cuales se recogen treinta componentes, que permiten articular los programas coherentes de inversiones y reformas del Plan:

- La transición ecológica.
- La transformación digital.
- La cohesión social y territorial.
- La igualdad de género.

BEEPn planteatutako ekimenak gauzatzeko, Administrazio Publikoek kudeaketa-prozedurak eta kontrol-eredua egokitu behar dituzte. Arintze-neurri batzuk abenduaren 30eko 36/2020 Errege Lege Dekretuaren bidez ezarri ziren. Dekretu horren bidez, Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartu ziren.

Para hacer efectivas las iniciativas planteadas en el PRTR, las Administraciones Públicas deben adaptar los procedimientos de gestión y el modelo de control. Algunas medidas de agilización se establecieron mediante el Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Gainera, beharrezkoa da Kudeaketa Sistema bat eratzea eta garatzea, Europako Batzordeko zerbitzuei ordaintzeko eskaerak eraginkortasunez izapidetzeko. Horretarako onartu da irailaren 29ko HFP/1030/2021 Agindua, Berreskurate, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema eratzen duena.

Además, es necesaria la configuración y desarrollo de un Sistema de Gestión que facilite la tramitación eficaz de las solicitudes de desembolso a los Servicios de la Comisión Europea. Para ello se ha aprobado la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Haren aurreikuspenen artean, 6. artikuluak ezartzen eta garatzen duen betebeharra nabarmentzen da, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren

Entre sus previsiones destaca la obligación que impone y desarrolla el artículo 6 de que, con la finalidad de dar cumplimiento a las obligaciones que el artículo 22 del Reglamento (UE) 2021/241, de 12 de febrero, del Parlamento Europeo y del

22. artikuluak, Espainiari BEMren funtsen onuradun gisa ezartzen dizkion betebeharrok betetzeko, Batasunaren finantza-interesak babesteari dagokionez; hau da, BEEPren neurriak gauzatzen parte hartzen duen erakunde, erabakitzale edo betearazle orok “Irutzurraren kontrako neurrien plana” izan beharko du, bere jarduera-eremuan, dagozkion funtsak aplikatu beharreko arauei jarraituta erabili direla bermatzeko eta adierazteko; bereziki, iruzurraren, ustelkeriaren eta interes-gatazken prebentzioari, detekzioari eta zuzenketari dagokionez.

Consejo, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia impone a España en relación con la protección de los intereses financieros de la Unión como beneficiario de los fondos del MRR, toda entidad, decisora o ejecutora, que participe en la ejecución de las medidas del PRTR deberá disponer de un «Plan de medidas antifraude» que le permita garantizar y declarar que, en su respectivo ámbito de actuación, los fondos correspondientes se han utilizado de conformidad con las normas aplicables, en particular, en lo que se refiere a la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de intereses.

Ondorio horietarako, eta kasu bakoitzean dagokion erakunde betearazlea edo kudeatzailea den aldetik, Azkoitiko Udalak Iruzurraren aurkako Neurrien Plana onartu du. Plan horren edukia jarraian dago jasota. Plan horren helburua da iruzurraren eta ustelkeriaren aurkako gaietan aplicar y bete beharreko printzipioak eta arauak ezartzea eta interes-gatazkak saihestea, BEMtik datozen funtsei dagokienez. Era berean, inflexio puntu da, Udal honek kudeatzen dituen gainerako baliabide publikoen kudeaketan modu egonkorrean hartu beharreko erreferentzia-eredu gisa.

A estos efectos, y como entidad ejecutora u órgano gestor según proceda en cada caso, el Ayuntamiento de Azkoitia se dota del correspondiente Plan de Medidas Antifraude cuyo contenido figura a continuación y que tiene por objeto establecer los principios y las normas que serán de aplicación y observancia en materia de antifraude, anticorrupción y a fin de evitar los conflictos de intereses, en relación con los fondos provenientes del MRR, a la vez que supone un punto de inflexión como modelo de referencia a adoptar de forma estable en la gestión de los restantes recursos públicos gestionados por este Ayuntamiento.

Plan hori iruzurraren aurkako zikloa deiturikoaren funtsezko lau elementuen inguruan (hau da, prebentzioa, detekzioa, zuzenketa eta pertsekuzioa) egituratzen da; eta BEMtik datozen funtsen kudeaketan esku hartzen duten organo eta langile guztiei aplicatuko zaie.

Este plan se estructura en torno a los cuatro elementos clave del denominado ciclo antifraude, esto es, prevención, detección, corrección y persecución y será de aplicación a todos los órganos y a todo el personal que intervengan en la gestión de los fondos provenientes del MRR.

2.XEDEA ETA APLIKAZIO EREMUA

Azkoitiko Udalak Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana (PRTR) kudeatzeko iruzurra, ustelkeria eta interes-gatazkak prebenitzeko,

2.-OBJETIVO Y AMBITO DE APLICACIÓN

El Ayuntamiento de Azkoitia ha elaborado este Plan municipal de mecanismos para la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de

detektatzeko eta zuzentzeko mekanismoen Udal Plan hau prestatu du, irailaren 29ko HFP/1030/2021 MAn aurreikusitakoa betez, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema taxutzen duena, eta Azkoitiko Udalak interesgatazkaren, iruzurraren eta ustelkeriaren aurkako borrokan duen konpromisoa indartuz.

Iruzurraren kontrako Plan honen helburua da iruzurraren eta ustelkeriaren aurkako arloan aplikatu eta beteko diren printzipioak eta arauak ezartzea, Berreskuratzeko eta Erresilientziarako Mekanismotik (BEM) datozen funtsen inguruko interes-gatazkak saihesteko.

Horretarako, edozein motatako iruzurrezko jardueratan disuasio-eragina izango duen kultura sustatuko da, jarduera horiei aurrea hartu eta antzematea ahalbidetuz, eta iruzurra eta horri lotutako delituak ikertzen lagunduko duten prozedurak garatuz, kasu horiek behar bezala eta une egokian aztertuko direla bermatzeko.

Plan hau iruzurraren aurkako zikloan giltzarri diren lau elementuren inguruan egituratzen da: prebentzia, detekzia, zuzenketa eta jazarpena, eta BEMtik datozen funtsen kudeaketan parte hartzen duten organo eta langile guztiei aplikatuko zaie

Aplikazio eremua:

Iruzurraren aurkako neurrien plan honen jarduera Azkoitiko Udalaren jarduera-eremura mugatzen da, eta haren neurriak diru publikoaren kudeaketan implikatuta dauden Azkoitiko Udaleko pertsona guztiei aplikatzen zaizkie, eta, zehazki, PRTRren finantzaketa duten proiektuak diseinatu, kudeatu, landu, kontrolatu edo gauzatzearekin nolabaiteko harremana dutenei.

intereses para la gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR); dando cumplimiento de lo previsto en la OM HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia; y reforzando el compromiso del Ayuntamiento de Azkoitia en la lucha contra el conflicto de interés, el fraude y la corrupción.

El objetivo de este Plan Antifraude es establecer los principios y normas que se aplicarán y cumplirán en materia de lucha contra el fraude y la corrupción para evitar conflictos de interés en torno a los fondos procedentes del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (MRR).

Para ello, se promoverá una cultura que ejerza un efecto disuasorio para cualquier tipo de actividad fraudulenta, haciendo posible su prevención y detección, y desarrollando unos procedimientos que faciliten la investigación del fraude y de los delitos relacionados con el mismo, que permitan garantizar que tales casos se abordan de forma adecuada y en el momento preciso.

Este plan se estructura en torno a los cuatro elementos clave del denominado ciclo antifraude: prevención, detección, corrección y persecución y será de aplicación a todos los órganos y a todo el personal que intervengan en la gestión de fondos provenientes del MRR.

Ámbito de aplicación:

La actuación de este Plan de medidas antifraude se circunscribe al ámbito de la actuación del Ayuntamiento de Azkoitia, aplicándose sus medidas a todas las personas del Ayuntamiento de Azkoitia implicadas en la gestión de dinero público y, en concreto, quienes tengan algún tipo de relación con el diseño, gestión, elaboración, control o ejecución de los proyectos que cuenten con financiación del PRTR.

Aplikagarria da, halaber, bertan zehazten den moduan, funtsen jasotzaileentzat, laguntzen onuradunentzat, kontratistentzat eta PRTRri lotutako udal-proiektuen azpikontratistentzat.

Resulta igualmente de aplicación, en la forma que en él se determina, a los perceptores de fondos, beneficiarios de ayudas, contratistas y subcontratistas de los proyectos municipales vinculados al PRTR.

3.IRUZUR-ARRISKUAREN EBALUAZIOA

Iruzurraren aurkako neurri proporcionalu eta eraginkorrik diseinatu ahal izateko, tarteko urrats gisa, iruzurrezko jardunak jasateko arriskuaren autoevaluazio bat egin behar du Udalak, HFP/1030/2021 Aginduaren 6.2 artikuluaren barruan II.B.5 eranskinari egiten zaion erreferentzian xedatukoarekin bat.

Iruzurraren aurkako plan hau egiteko lan-mahai bat sortu da, eta mahai horrexek egin du halaber Azkoitiako Udalaren egungo egoeraren Interes gatazkari eta iruzurraren zein ustelkeriaren prebentzioari buruzko autoevaluazia. Ebaluazio galdeategia eta lortutako emaitzak Plan honen I.Eranskinean datorz.

3.-EVALUACIÓN DEL RIESGO DE FRAUDE

Para poder diseñar medidas antifraude proporcionadas y eficaces, es necesario que el Ayuntamiento realice una previa autoevaluación en lo referente a su riesgo de sufrir actuaciones fraudulentas, según dispone el artículo 6.2 de la Orden HFP/1030/2021 en su remisión al Anexo II.B.5 del mismo texto.

La mesa de trabajo constituida para elaborar este plan antifraude se ha encargado también de realizar la Autoevaluación de conflicto de interes, prevención del fraude y la corrupción de la situación actual del Ayuntamiento de Azkoitia. El cuestionario de evaluación y los resultados obtenidos se recogen en el Anexo I del presente Plan.

Hortik aurrera, aurrerago azalduko den mahai teknikoaren ardura izango da urtean behinautoevaluazia egitea.

Posteriormente, será la mesa técnica, que más adelante se detalla, la encargada de realizar la autoevaluación con carácter anual.

4. IRUZURREN AURKAKO NEURRIEN EGITURA ETA DEFINIZIOA

Azkoitiko Udalak, autoevaluazia egin eta horren emaitza eskuratu ondoren, iruzurraren aurkako zikloaren funsezko lau elementuen inguruan egituratuko ditu Plan honen barruko neurriak eta prozedurak: prebenitzea, detektatzea, zuzentzea eta jazartzea.

4.-ESTRUCTURA Y DEFINICIÓN DE MEDIDAS ANTIFRAUDE

El Ayuntamiento de Azkoitia, una vez realizada la autoevaluación y su resultado, articula a través de este Plan una serie de medidas y procedimientos estructurados en torno a los cuatro elementos clave del ciclo de lucha contra el fraude: prevención, detección, corrección y persecución

4.1 PREBENITZEKO NEURRIAK

4.1. MEDIDAS DE PREVENCIÓN

4.1.1 ADIERAZPEN INSTITUCIONALA

4.1.1. DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

Iruzurra prebenitzeko neurrien esparruan, beharrezkoa da iruzurraren aurkako jarrera institucional irmoa artikulatzea eta adieraztea.

En el marco de las medidas de prevención de fraude se precisa la articulación y la manifestación de una postura institucional firme de antifraude.

Beraz, Azkoitiko Udalak iruzurraren aurkako politikaren adierazpen bat definitu du, erakundeak eta PRTRen barruan jarduerak gauzatzean implikatutako udal-kideek hartutako konpromisoak jasotzen dituena.

Ardura duen taldeko kide guztiak beren gain hartzendute arau juridiko, etiko eta moralak betetzeko eredurik bikainena izateko konpromiso hori, baita integritatearen, objektibotasunaren eta zintzotasunaren printzipio zorrotzenekiko atxikimendua ere. Jarduera guztia iruzurraren eta ustelkeriaren aurkakoa da, edozein modutan.

Hori dela eta, Azkoitiko Udalak, 2023ko maiatzako osoko bilkuraren, iruzurraren aurkako erakunde-adierazpen bat onartuko du, Europar Batasunak "NextGenerationEU"ren esparruan finantzatutako Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren (2020-2026) erakunde onuraduna den aldetik. Adierazpen hori taldeko kideen artean zabaldubeharko da, ohiko bideen bidez, eta Azkoitiko Udalaren webgunean argitaratuko da.

4.1.2 INTEGRITATE SISTEMA

Azkoitiko Udalak bere Udal Araudi Organikoan (ROM) txertatuko du Integritate Instituzionaleko Sistemari buruzko titulu bat, eta hortik eratorriko da enplegatu publiko eta kargu hautetsi guztiak bete beharreko jokabide eta printzipio etikoen kodea. (4. Eranskina)

Integritate Instituzionaleko Sistema horrek ezarriko du zer portaera espero den iruzurra eragin lezaketen inguruabarren aurrean, eta haren printzipioak honako balio, printzipio eta jokabide konpromiso hauetan oinarrituko dira, besteak beste:

-Lege aplikagarria zorrozki betetzea

Por tanto, desde el Ayuntamiento de Azkoitia se ha realizado la definición de una declaración de política antifraude que recoge los compromisos por parte de la entidad y los miembros municipales implicados en la ejecución de actuaciones dentro del PRTR.

Todos los miembros del equipo responsable asumen este compromiso con los estándares más altos en el cumplimiento de las normas jurídicas, éticas y morales y su adhesión a los más estrictos principios de integridad, objetividad y honestidad, siendo toda la actividad opuesta al fraude y la corrupción en cualquiera de sus formas.

Por ello, el Ayuntamiento de Azkoitia, en sesión plenaria del mes de mayo de 2.023 deberá asumir una Declaración Institucional en materia antifraude como entidad beneficiaria del Plan de Recuperación, Transformación y resiliencia (2020-2026) financiado por la Unión Europea en el marco de "NextGenerationEU". Esta declaración deberá ser difundida entre los miembros equipo responsable a través de los canales habituales y publicado en la web del Ayuntamiento de Azkoitia.

4.1.2. SISTEMA DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL

El Ayuntamiento de Azkoitia integrará en su Reglamento Orgánico Municipal (ROM) un título relativo al Sistema de Integridad Institucional del que derivará un código de conducta y principios éticos que deberán cumplir todas las personas empleadas públicas y cargos electos.

Este Sistema de Integridad Institucional establecerá el comportamiento esperado ante posibles circunstancias que pudieran dar lugar a fraude y sus principios se basarán, entre otros, en los siguientes valores, principios y compromisos de conducta:

-Cumplimiento riguroso de la legislación aplicable

-Baliabide publikoak modu egokian erabiltzea	-Uso adecuado de los recursos públicos
-Integritatea, profesionalitasuna eta kudeaketa zintzoa	-Integridad, profesionalidad y honradez en la gestión
-Gardentasuna eta informazioa egokia erabiltzea	-Transparencia y buen uso de la información
-Onuradunekiko tratu inpartziala eta diskriminazio gabea	-Trato imparcial y no discriminatorio a personas beneficiarias
-Udalaren ospea babestea funtsen kudeaketari dagokionez	-Salvaguarda de la reputación del Ayuntamiento en la gestión de fondos
Hori dela eta, Azkoitiko Udalak, 2023ko maiatzako osoko bilkuran, Azkoitiko Udaleko udal kargu publikoen etika eta gobernu onaren kodea onartuko du.	Por ello, el Ayuntamiento de Azkoitia, en sesión plenaria del mes de mayo de 2.023 aprobará un Código ético y de buen gobierno de los cargos públicos municipales del Ayuntamiento de Azkoitia

4.1.3 INTERES GATAZKARIK EZAREN ADIERAZPENA

Interes-gatazkariak ezaren adierazpen (IGEA) bat betetzeko betebeharra ezartzen zaie SEMaren Kontura finantzatutako diru-laguntzaen Kontratazio eta emate prozeduretan parte hartzen duten pertsona guztiei.

Kide anitzeko organoentzako kasuan, batzarra hasterakoan egin dezakete adierazpen hori batzarrean parte hartuko duten pertsona guztiak; kasu horretan, batzarraren aktan jaso beharko da.

Halaber, IGEA betetzeko betebeharra ezartzen zaie, laguntza jasotzeko betekizun gisa, interes-gatazka eragin ditzaketen jarduerak bideratu behar dituzten pertsona onuradun guztiei.

IGEAren dokumentua betetzean, zorrozki aplikatu beharko dira honako hauek: urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren, Enplegatu Publikoaren Oinarriko Estatutuaren testu bategina onestekoaren 53. artikulua, printzipio etikoei buruzkoa; urriaren 1eko 40/2015 Legearren, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoaren

4.1.3 DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO DE INTERÉS

Se establece la obligación de cumplimentar una declaración de ausencia de conflicto de intereses (Daci) para todas las personas intervenientes en los procedimientos de contratación y de concesión de subvenciones financiados con cargo al MRR.

En caso de órganos colegiados, dicha declaración puede realizarse al inicio de la correspondiente reunión por todos los intervenientes en la misma, reflejándose en el Acta.

Igualmente, se establece la obligatoriedad de cumplimentación de la Daci como requisito a aportar por las personas beneficiarias que, dentro de los requisitos de concesión de la ayuda, deban llevar a cabo actividades que presenten un conflicto de intereses potencial.

Al cumplimentar la Daci se deberá observar la estricta aplicación del artículo 53 del Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado público relativo a los principios éticos, el artículo 23 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector

23.artikulua, abstentzioari buruzkoa, eta abenduaren 9ko 19/2013 Legea, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzkoa.

IGEAren inprimaki-eredua III. eranskinean jaso da.

4.1.4. PRESTAKUNTZA PLANA

Funts publikoen erabileran etikoak ez diren jokabideak, eta beraz, iruzur potentzialak detektatzen eta prebenitzen lagunduko dieten ezagutzak dituzten langileak trebatzeko, Plan hau Giza Baiabideen departamentuari bidaliko zaio, egungo langileentzako eta langile berrientzako prestakuntza-planean txerta dezan.

Horren guztiaren xedea izango da erakunde barruan kultura etikoa bultzatzea, oinarri hartuta, besteak beste, integritatearen, objektibotasunaren, kontu ematearen eta zintzotasunaren printzipioak sustatzea.

4.1.5 BARNE KONTROLA

Azkoitiko Udalean udal Kontu-hartzaitzak egiten du barne-kontrola, lege-testu hauetan xedatutako terminoetan: abenduaren 19ko 21/2003ko Foru Araua, Gipuzkoako lurralte historikoko toki erakundeen aurrekontuei buruzkoa; 32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27koa, Gipuzkoako lurralte historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena; martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretua, Estaturako gaikuntza duten Toki Administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzakoa; eta gainerako lege aplikagarriak, Udal Aurrekontua Beteazteko Oinarriez gain.

Kontrol finantzarioa kontrol iraunkorren eta auditoretza publikoaren bidez gauzatzen da eta helburu gisa du zerbitzuen funtzionamendua egiaztatzea ekonomiaren eta finantzen ikuspegitik.Azkoitiko Udalak urtean behin onesten duen Kontrol Finantzarioko Planaren bidez gauzatzen da, eta, beraz, datozen ekitaldietan Plan hori Iruzurraren aurkako Neurrien Plan honetan jasotakoari egokituz beharko zaio.

4.2 DETEKTATZEKO NEURRIAK

Publico, relativo a la abstención y la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información publica y buen gobierno.

El modelo de la DACI se incluye en el Anexo III.

4.1.4 PLAN DE FORMACIÓN

Con la finalidad de capacitar al personal empleado público con aprendizajes que ayuden a detectar y prevenir el comportamiento poco ético del uso de los fondos públicos y, por ende, el potencial fraude, se remitirá al departamento de recursos humanos municipal este plan para que se integre en el plan formativo tanto para los trabajadores actuales como para las nuevas incorporaciones. Todo ello estará orientado al desarrollo en la organización de una cultura ética, basada en el fomento de valores como la integridad, la objetividad, la rendición de cuentas y la honradez.

4.1.5 CONTROL INTERNO

El control interno en el Ayuntamiento de Azkoitia se ejerce por la Intervención municipal, en los términos dispuestos en la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales del territorio histórico de Gipuzkoa, en el Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa, en el Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional y demás legislación aplicable, así como en las Bases de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento.

El control financiero, ejercido mediante el control permanente y la auditoría pública, y que tiene por objeto verificar el funcionamiento de los servicios en el aspecto económico financiero, se ejerce en base al Plan de Control Financiero aprobado anualmente.

En este sentido, dicho Plan se adaptará en los próximos ejercicios a lo indicado en el presente Plan Antifraude.

4.2 MEDIDAS DE DETECCIÓN

4.2.1. IGEA egiaztatzea beste iturrietako informazioarekin erkatuta

Interes-gatazkariak ezaren adierazpena egiaztatu egin behar da. Egiaztapen-mekanismoek IGEAkо informazioan jarri beharko dute arreta, eta informazio hori beste informazio mota baten argitan aztertu beharko da:

- kanpoko informazioa (esaterako, interes gatazka sortu duen egoerarekin zerikusirik ez duten eta erakundekoak ez diren pertsonek interes-gatazka potentzial bati buruz emandako informazioa),
- interes-gatazka sortzeko arrisku handia duten egoera jakin batzuetan egiten diren egiaztapenak, arriskuen barne-analisiak edo "bandera gorriean" oinarrituak (ikusi hurrengo atala),
- ausazko kontrolak.

Informazioa egiazatzeko, merkataritzaritza erregistroetako datu baseak erabili ahalko dira, baita Dirulaguntzen Datu Base Nazionala, enplegatuen expedienteak (betiere, datuak babesteko arauak gordeta) edo datu-prospekziorako nahiz arrisku puntuaziorako tresnak ere.

4.2.2. BANDERA GORRIAK

Beharrezkoa da ziurtatzea kontrol-prozeduren arreta-fokua iruzur-arriskurik handiena duten puntu nagusietan eta horien mugarrirako markatzaileetan ipintzen dela. Kontrolak berak iruzurren aurkako disuasio-elementu gisa funtzionatzen du.

Iruzur-zantzuak bilatzeko asmoz, Europako Batzordeak arrisku-zantzu edo markatzaileen katalogo bat taxutu du, zeinei "bandera gorri" bai teritzen. Katalogoa V. eranskinean jaso da. Iruzurrezko jardueraren bat martxan egon litekeela adierazten duten markatzaileen multzo bat da.

Mahai Teknikoari dagokio bandera gorrien egoera ebaluatzea eta dagozkion neurri zuzentzaileak proposatzea.

4.2.3. SALAKETEN KANAL IREKIA

Iruzur-kasu bat detektatzeko barne-prozedurez

4.2.1. Verificación de la DACI con información proveniente de otras fuentes

La declaración de ausencia de conflicto de intereses debe ser comprobada mediante la verificación de la información contenida en la DACI a la luz de otro tipo de información:

- información externa (por ejemplo, información sobre un potencial conflicto de intereses proporcionada por personas ajenas a la organización que no tienen relación con la situación que ha generado el conflicto de intereses),
- comprobaciones realizadas sobre determinadas situaciones con un alto riesgo de conflicto de intereses, basadas en el análisis de riesgos interno o "banderas rojas" (véase letra siguiente),
- controles aleatorios.

La comprobación de la información podrá realizarse a través de las bases de datos de registros mercantiles, la Base Nacional de Datos de Subvenciones, expedientes de las personas empleadas públicas (teniendo en cuenta las normas de protección de datos) o a través de herramientas de prospección de datos o de puntuación de riesgos.

4.2.2. BANDERAS ROJAS

Es necesario asegurar que los procedimientos de control focalicen la atención sobre los puntos principales de riesgo de fraude y en sus posibles hitos o marcadores. La simple existencia de este control sirve como elemento disuasorio a la perpetración de fraudes.

En esta línea de búsqueda de indicios de fraude, la Comisión Europea ha elaborado un catálogo de signos o marcadores de riesgo, denominados "banderas rojas". Este catálogo se recoge en el Anexo V. Se trata de indicadores de aviso de que pudiera estar ocurriendo una actividad fraudulenta.

Corresponderá a la Mesa Técnica evaluar la situación de las banderas rojas, así como proponer las medidas correctoras correspondientes.

4.2.3. CANAL ABIERTO DE DENUNCIAS

Además de los procedimientos internos para

gain, ezinbestekoa da tresna bat izatea edozein pertsonak, korporazioaren barrukoak zein kanpokoak, edozein susmo salatzeko aukera izan dezan, batzordeak ikerketa bat ireki ahal izateko. Azken batean, tresna digitala da, ustez irregularrak diren jarduerak eta jokabideak isilpean eta inprimaki erraz batekin komunikatzeko aukera ematen duena.

detectar un caso de fraude, es indispensable contar con una herramienta que permita a cualquier persona, tanto de dentro de la corporación, como externa, denunciar cualquier sospecha, que permita al comité abrir una investigación. En definitiva, es una herramienta digital, que permite comunicar, de manera confidencial y con un sencillo formulario, las actividades y conductas supuestamente irregulares.

Bide hori Azkoitiko Udalaren webgunean egongo da eskuragarri, etikabidea@Azkoitia.eus, eta Batzordearen ardura izango da Udalak izapidezten dituen salaketen jarraipen egokia egitea. Edozein jakinarazpenen erregistratu egingo da, eta dagokion ikerketa egin baino lehen, aldez aurretik jakinarazpenaren egiaztapena egin beharko da, jakinarazpenari eman beharreko tratamendua zehazteko.

Este canal estará disponible en la web del Ayuntamiento de Azkoitia, etikabidea@Azkoitia.eus y será responsabilidad del Comité hacer el seguimiento oportuno de las denuncias que se tramiten por el mismo. Cualquier comunicación será registrada, iniciándose una verificación previa a la investigación oportuna, a efectos de determinar el tratamiento que deba darse a la misma.

Jasotako informazioa argi eta garbi funtsik gabea denean, ez da ikerketarik egingo, ez eta deskribapen orokorregia eta zehaztugabea denean edo jasotako informazioa zentzuz egiaztatzea eta jakinarazitako gertaerei eman beharreko tratamendua gutxieneko moduan zehaztea eragozten duen frog-a-elementurik ez dagoenean ere.

No habrá una investigación, cuando la información recibida estuviera manifiestamente infundada, la descripción excesivamente genérica e inconcreta o por falta de elementos de prueba suministrados que impidan realizar una verificación razonable de la información recibida y una determinación mínima del tratamiento que deba darse a los hechos comunicados.

Konfidentialtasun osoa gordeko da salatzailearen nortasunari dagokionez, eta ez da jakinaraziko. Beraz, egiten diren komunikazio, egiaztapen-jarduketa edo dokumentazio-eskaera guztietan, ez dira jasoko informazioa bidali duen pertsonaren nortasunari buruzko daturik, ezta erabat edo partzialki identifikatzera eraman dezakeen beste edozein ere.

Se guardará total confidencialidad respecto a la identidad del denunciante, de forma que la misma no será revelada. Por tanto, en todas las comunicaciones, actuaciones de verificación o solicitudes de documentación que se lleven a cabo, se omitirán los datos relativos a la identidad de la persona que hubiera remitido la información, así como cualesquiera otros que pudieran conducir total o parcialmente a su identificación.

Era berean, Iruzurraren aurkako Komiteak jarduketak beste organo batzuei helarazi behar badizkie, organo horiek dagozkien prozedurak izapidetu ditzaten, aurreko lerrokadan xedatutakoa

Asimismo, cuando el Comité Antifraude tuviera que trasladar las actuaciones a otros órganos para que por estos se tramiten los procedimientos que correspondan, será de aplicación lo dispuesto en el

aplikatuko zaie beste organo horietara bidaltzen diren dokumentazioei, jurisdikzio-organoen edo Fiskaltzaren kasuan izan ezik, eta procedura judiziala arautzen duen araudiak besterik eskatzen ez badu. Azken kasu horretan, informatzailearen nortasuna ezinbesteko pertsona edo organoei baino ez zaie jakinaraziko.

párrafo anterior a la documentación que se remita a esos otros órganos, salvo cuando se trate de órganos jurisdiccionales o del Ministerio Fiscal y la normativa reguladora del procedimiento judicial exija otra cosa. En este último caso, la identidad de la persona informante se comunicará únicamente a las personas u órganos a los que resulte imprescindible.

4.3.ZUZENTZEKO ETA JAZARTZEKO NEURRIAK

4.3 MEDIDAS DE CORRECCIÓN Y PERSECUCIÓN

A. Zuzentzea

Mahai teknikoari dagokio iruzur-susmo ororen aurrean jardutea benetan iruzurrik gertatu ote den zehazteko behar den informazio guztia biltzeko. “Bandera gorri” izeneko markatzaile bat baino gehiago agertzea izango da iruzurra ote dagoen zehazteko irizpide nagusietako bat.

Ustezko iruzurra detektatzeak edo horren susmo oinarriduna izateak procedura berehala etetea ekarriko du organo eskudunarengandik, inguruabar hori ahalik eta lasterren jakinarazi beharko zaie agintaritza interesdunei nahiz jarduketen egikaritzean implikatutako organismoei, eta iruzurraren eragina eduki ahal izan duten proiektu guztiak berrikusi beharko dira.

Irregularatasunak puntualak edo sistemikoak izan daitezke. Horien irismena ezagutzeko erabiliko diren markatzaileak dira, besteak beste, zenbatekoa, ukitutako pertsonak edota erakundearen “histórico”.

Irregularatasun sistemikoak antzematen badira, Mahai Teknikoak edo kasu bakoitzean eskumena duen organoak honako neurri hauek hartuko ditu:

- 1.- Eragiketa horretan jasotako expediente guztiak edota izaera ekonomiko analogoa dutenak berrikustea
- 2.- Batasunaren finantzazioa kentzea detektatutako gorabehera identifikatzen den expediente guztietatik.
- 3.- Detektatutako ahulezia zuzentzeko behar diren neurri guztiak komunikatzea unitate betearazleei, antzeman diren gorabeherak berriz errepikatu ez

A. Corrección

Ante cualquier sospecha de fraude corresponderá a la Mesa Técnica recabar toda la información necesaria que permita determinar si efectivamente éste se ha producido. La aparición de varios de los indicadores denominados “banderas rojas” será uno de los principales criterios para determinar su existencia.

La detección del posible fraude, o su sospecha fundada, conllevará la inmediata suspensión del procedimiento por el órgano competente, la notificación de tal circunstancia en el más breve plazo posible a las autoridades interesadas y a los organismos implicados en la realización de las actuaciones y la revisión de todos aquellos proyectos que hayan podido estar expuestos al mismo.

Las irregularidades podrán ser puntuales o sistémicas. Para conocer el alcance se tendrán en cuenta entre otros, indicadores como la cuantía, las personas afectadas y/o el “histórico” de la organización.

En el caso de que se detecten irregularidades sistémicas, la Mesa Técnica o el órgano competente en cada caso adoptará las siguientes medidas:

- 1.- Revisar la totalidad de los expedientes incluidos en esa operación y/o de naturaleza económica análoga.
- 2.- Retirar la financiación externa de todos aquellos expedientes en los que se identifique la incidencia detectada.
- 3.- Comunicar a las unidades ejecutoras las medidas necesarias a adoptar para subsanar la debilidad detectada, de forma que las incidencias

daitezen.

4.- Barne-kontrolerako sistemak berrikustea antzeman diren gorabeherak hasierako egiaztapen faseetan detektatu ahal izateko mekanismoak zehazte aldera.

B. Jazartzea

Iruzurra hautemandakoan, ahal bezain laster, Mahai Teknikoak bere eginkizunen esparruan, bere kabuz egingo ditu, edo hala badagokio, organo eskudunari proposatuko dizkio, honako jarduketa hauek:

1.- Jazotako egitateak eta hartutako neurriak jakinaraztea erakunde erabakitzaleari (edo jarduketak bideratzea gomendatu dion erakunde betearazleari; kasu horretan, erakunde horrek jakinaraziko dizkio erakunde erabakitzaleari).

Erakunde erabakitzaleak gaiaren berri emango dio Agintaritza Arduradunari, eta hark jarraipena egiteko eta Kontrol Agintaritzari komunikatzeko egokitzat jotzen duen informazio gehigarria eskatu ahalko du.

2.- Hala dagokionean, egitate zigorgarriak salatzea agintaritza publiko eskumendunei (Iruzurraren aurkako Koordinaziorako Zerbitzu Nazionala -IKZN/SNCA-), azter daitezen, eta, beharrezkoa balitz, Iruzurraren aurkako Europako Bulegoari horien berri emateko.

SEEP egikaritzeko beren-beregi gaitutako berezko salaketa-kanalaren bidez:

<https://www.igae.pap.hacienda.gob.es/sitios/igae/es-ES/Paginas/denan.aspx>

3.- Erantzukizunak zehazteko edota diziplinaespidenteak abiarazteko isilpeko informazio prozedura hastea

4.- Egitateak fiskaltzan eta auzitegi eskumendunetan salatzea eta erabateko lankidetza aritzea erakunde horiekin.

5.- Iruzur-susmoa eragin duten kasuen jarraipena behar bezala egiteko eta iruzurrez gastatutako EBko funtsak berreskuratzeko prozesu egokiak ezartzea.

5. INTERES GATAZKEI HELTZEKO PROZEDURA

Irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 6.4 artikuluaren arabera, nahitaezkoa da interesgatazkei heltzeko prozedura bat izatea. Azkoitiko Udalean

encontradas no vuelvan a repetirse.

4.- Revisar los sistemas de control interno para establecer los mecanismos oportunos que detecten las referidas incidencias en las fases iniciales de verificación.

B. Persecución

Una vez detectado el posible fraude, a la mayor brevedad posible, la Mesa Técnica en el ámbito de sus funciones realizará, por sí misma o, en su caso, propondrá al órgano competente las siguientes actuaciones:

1.- Comunicar los hechos producidos y las medidas adoptadas a la entidad decisora (o a la entidad ejecutora que le haya encomendado la ejecución de las actuaciones, en cuyo caso será esta la que se los comunicará a la entidad decisora), quien comunicará el asunto a la Autoridad Responsable, la cual podrá solicitar la información adicional que considere oportuna de cara su seguimiento y comunicación a la Autoridad de Control.

2.- Denunciar, si fuese el caso, los hechos punibles a las Autoridades Públicas competentes (Servicio Nacional de Coordinación Antifraude - SNCA-) y para su valoración y eventual comunicación a la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude.

A traves del canal de denuncias propio de la ejecución del PRTR habilitado al efecto en la dirección web

<https://www.igae.pap.hacienda.gob.es/sitios/igae/es-ES/Paginas/denan.aspx>

3.- Iniciar una información reservada para depurar responsabilidades o incoar un expediente disciplinario.

4.- Denunciar los hechos ante la fiscalía y los tribunales competentes, en los casos oportunos.

5.- Establecer procesos adecuados para el seguimiento de los casos sospechosos de fraude y la correspondiente recuperación de los fondos UE o de otra fuente gastados fraudulentamente.

5. PROCEDIMIENTO PARA ABORDAR EL CONFLICTO DE INTERÉS

De acuerdo con el articulo 6.4 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, es obligatoria la disponibilidad de un procedimiento

procedura honi jarraituko zaio:

1.- Interes-gatazka sor dezakeen egoera baten eraginpean dauden pertsonek idatziz jakinaraziko diote Mahai Teknikoari, eta horrek egoera argitzeko beharrezko kontrolak eta ikerketak egingo ditu eta, gatazka hori dagoela uste badu, idatziz berretsiko du.

2.- Kontrolek ez badute informazioa berresten, kasua itxi egingo da. Kontrolen emaitzek hasierako informazioa berresten badute, eta interes-gatazka administratiboa bada, Mahai Teknikoak organo eskudunari proposatuko dio dagokion expedientea hastea, hala badagokio honako hauek egiteko:

- Inplikatutako funtzionarioaren aurka bidezkoak diren diziplina-zehapenak eta administrazio-neurriak ezartzea; zehazkiago, zorrozkia aplikatuko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 24. artikulua, errekusazioari buruzkoa;
 - interes-gatazkak ukitutako kontratua edo egintza baliogabetzea eta dagokion procedura-zatia errepikatzea;
 - erabakien gardentasuna bermatzeko eta disuasio elementu gisa, gertatutakoaren berri ematea publikoki, antzekorik berriz gertatu ez dadin, Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearekin bat.
- 3.- Interes-gatazka zigor-arlokoa bada, organo eskudunak lehenago azaldutako neurriak hartzeaz gain, Fiskaltzari jakinarazi beharko dizkio egitateak.

6.ANTOLAKUNTZA EGITURAREN DEFINIZIOA

Iruzurraren aurkako plana diseinatzeko lehen neurria iruzurraren aurkako batzorde bat osatzea izan da, iruzurraren aurkako plan eraginkor bat diseinatzeko eta bertan jasotako neurriak eraginkortasunez aplikatzen direla bermatzeko.

para abordar los conflictos de intereses. En el Ayuntamiento de Azkoitia, el procedimiento a seguir será el siguiente:

1.- Las personas afectadas por una situación que pudiera implicar la existencia de un conflicto de intereses comunicarán por escrito tal circunstancia a la Mesa Técnica quién llevará a cabo los controles e investigaciones necesarios para aclarar la situación y, en caso de que considere que existe tal conflicto, lo confirmará, por escrito.

2.- Si los controles no corroborasen la información, se procederá a cerrar el caso. Si los resultados de los controles confirmaran la información inicial, y el conflicto de intereses es de tipo administrativo, la Mesa Técnica deberá proponer al organo competente la incoación del correspondiente expediente para, en su caso:

- Adoptar las sanciones disciplinarias y las medidas administrativas que procedan contra la persona funcionaria implicada; en particular se aplicará de manera estricta el artículo 24 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, relativo a la recusación;
- cancelar el contrato/acto afectado por el conflicto de intereses, incoando la repetición de la parte del procedimiento en cuestión;
- hacer público lo ocurrido para garantizar la transparencia de las decisiones y, como elemento disuasorio, para impedir que vuelvan a producirse situaciones similares, de acuerdo con la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

3.- En caso de que el conflicto de intereses sea de naturaleza penal, el órgano competente para la adopción de dichas medidas adicionalmente deberá comunicar los hechos al Ministerio fiscal.

6.DEFINICIÓN DE LA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

La primera medida en el diseño del plan de lucha contra el fraude ha sido la conformación de un comité antifraude con la misión de diseñar un plan efectivo contra el fraude y garantizar que se aplican de forma eficaz las medidas proporcionadas que se recogen en el mismo.

-IRUZURAREN AURKAKO BATZORDEAREN

-COMPOSICIÓN DEL COMITÉ ANTIFRAUDE

OSAERA

Iruzurraren aurkako Batzordea ahalik eta eraginkorrena izan dadin, diziplina anitzeko talde batek osatuko du, eta ondoren zerrendatutako udal-arloetako kide egonkorrek osatuko dute. Udalbatzaren ikuspegi orokorra emango du, kudeaketa-prozedurak ezagutuko ditu:

- a) Udaleko idazkaria edo hark izendatutako saileko teknikaria. (mahaiko idazkari gisa jardungo du)
- b) Udaleko kontu-hartzailea edo hark izendatutako saileko teknikaria.
- c) Kontratacio-teknikaria.
- d) Udal arkitektoa edo hark izendatutako saileko teknikaria
- f) Next generation laguntzak kudeatzen ditu(zt)en teknikariak/ek

-IRUZURAREN AURKAKO BATZORDEAREN EGINKIZUNAK

Mai Teknikoaren eginkizunak hauek izango dira:

1. Iruzur-arriskua aldzka ebaluatzea (bandera gorriei arreta berezia jarriz), balizko iruzurrak prebenitu eta hautemateko aukera emango duenbarne-kontrol eraginkorra dagoela ziurtatuta.
2. Iruzurraren aurkako politika zehaztea, eta behar diren neurriak diseinatzea, iruzur-saiakerak prebenitu, detektatu eta zuzentzeko.

3.- Salaketa kanala kudeatzea:
etikabidea@Azkoitia.eus

4. Interes-gatazkak kontrolatzea/ikertzea eta iruzursaiakerak jazartzea, neurri egokiak hartuta, edo, hala badagokio, organo eskudunari neurri egokiak hartzea proposatuta.
5. Alkate-udalburuari lortutako ondorioen berri ematea, eta, hala dagokionean, baita aplikatutako edo organo eskudunari hark aplika ditzan proposatutako neurri zuzentzaileen berri ematea ere.
6. Egindako laginketen, antzemandako gorabeheren

Con el fin de ser lo más ejecutiva posible, el Comité Antifraude está constituido por un equipo multidisciplinar e integrado por miembros estables de las siguientes áreas municipales, aportando una visión global de la corporación municipal, conocedora de los diferentes procedimientos de la gestión :

- a) La Secretaria General Municipal o técnico de su departamento que designe. (que será quien ejercerá las funciones de secretaria/o de la mesa)
- b) La Interventora Municipal o técnico de su departamento que designe.
- c) El/la técnico de Contratación.
- d) El Arquitecto municipal o un/a técnico/a de su departamento que designe.
- f) Una o dos personas técnicas de entre aquellas que gestionen proyectos financiados con fondos Next Generation.

-FUNCIONES DEL COMITÉ ANTIFRAUDE

Las funciones a realizar por la Mesa Técnica serán las siguientes:

1. Evaluación periódica del riesgo de fraude (con especial atención a las banderas rojas), asegurándose de que exista un control interno eficaz que permita prevenir y detectar los posibles fraudes.
2. Definir la Política Antifraude y el diseño de medidas necesarias que permitan prevenir, detectar, corregir los intentos de fraude.
- 3.- Gestionar el canal de denuncia
etikabidea@Azkoitia.eus
4. Controlar/investigar los conflictos de intereses y perseguir los intentos de fraude adoptando o, en su caso, proponiendo adoptar al órgano competente las medidas pertinentes.
5. Informar a la Alcaldía-Presidencia de las conclusiones alcanzadas y, en su caso, de las medidas correctoras aplicadas o que propone aplicar al órgano competente
6. Llevar un registro de los muestreos realizados,

eta hasitako nahiz ebatzitako informazioespedienteen erregistroa edukitza.

6. Plana egeneratzeari eta aldatzeari buruzko atalean aurreikusitako eginkizunak.

ALDIZKOTASUNA

Oro har, mahai teknikoa sei hilean behin bildu beharko da. Hala ere, maiztasun txikiagoarekin biltzea eskatu ahal izango da hala egitea gomendatzen duten egoerak daudenean, hala nola araudi- edo antolamendu-aldaaketak, inguruabar berriak agertzea edo iruzurraren aurrean ahulguneak hautematea

7.PLANA ALDATZEA/ EGUNERATZEA

Urtean behin, Mahai Teknikoak Planaren betearazpena berrikusiko du, eta organo eskudunari proposatuko dizkio, egokitzat jotzen dituen aldaaketak eta eguneratzeak onar dezan, orain arte ebaluazioan lortutako emaitzen arabera.

8.PUBLIZITATEA

Plan honi ahalik eta zabalkunde handiena emango zaio, barneko zein kanpoko hainbat kanalen bidez.

Barne-mailan:

- Udal langileei dagokienez:

Giza Baliaibideen departamentuari bidaltzea, Prestakuntza-planean sar dezan.

Kanpoko finantzaketa duten proiektuei lotutako izapideak normalizatzea, Mahai Teknikoak iruzurraren aurka egokitzat jotzen dituen neurriekin. Korporazioko kideei dagokienez, haien eskura jarriko da ohiko komunikazio kanalen bidez (posta elektronikoa, udal lainoa, intraneta).-

Kanpoan:

Onarpenaren berri emango da udalaren Iragarki-oholean eta udal web-orrian.

Testu osoa eta Mahai Teknikoak urtero egiten dituen berrikuspenak eta eguneratzeak Gardentasun Atarian argitaratuko dira.

9.GLOSARIOA

Iruzurraren aurkako Plan honi aplikatzekoak dira jarraian ageri diren definizioak, zeintzuk honako lege-testu hauetan baitatoz jasoak: 2017/1371 (EB) Zuzentaraua, Batasunaren finantza-interesei eragiten dieten iruzurren aurkako borrokari buruzkoa (PIF Zuzentaraua), eta

de las incidencias detectadas y de los expedientes informativos incoados y resueltos.

6. Las previstas en el apartado que se recoge la actualización y modificación del plan.

PERIODICIDAD

Con carácter ordinario la Mesa Técnica se reunirá semestralmente, si bien podrá hacerlo con periodicidad inferior ante circunstancias que así lo aconsejen como pueden ser: cambios normativos u organizativos, aparición de circunstancias novedosas o detección de puntos débiles ante el fraude.

7.MODIFICACIÓN /ACTUALIZACIÓN DEL PLAN

Una vez al año, la Mesa Técnica revisará la ejecución del Plan y propondrá al órgano competente para su aprobación, las modificaciones y actualizaciones que considere conveniente, en función de la evaluación de los resultados obtenidos hasta el momento.

8.-PUBLICIDAD

Este plan será objeto de máxima difusión por diversos canales tanto internos como externos.

A nivel interno:

- En relación con el personal municipal:

Se remitirá al Departamento de Recursos Humanos para su inclusión en el Plan de Formación.

Se normalizará los trámites vinculados a los proyectos con financiación externa, con las medidas antifraude que considere la Mesa Técnica. En relación con las y los corporativos se pondrá a su disposición mediante los canales habituales de comunicación (correo electrónico, nube municipal, intranet).

A nivel externo:

Se dará cuenta de su aprobación en el Tablón de anuncios y en la página web del Ayuntamiento.

Se publicará el texto íntegro, así como las revisiones y actualizaciones anuales realizadas por la Mesa Técnica, en el Portal de Transparencia.

9.GLOSARIO

Son de aplicación al presente Plan Antifraude las siguientes definiciones contenidas en la Directiva (UE) 2017/1371, sobre la lucha contra el fraude que afecta a los intereses financieros de la Unión (Directiva PIF), y en el Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del

2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2018ko uztailaren 18ko, Batasunaren aurrekontu orokorrari aplikatzeko arauetar buruzkoa (EBren Finantza Araudia).

Arrisku-ebaluazioak iruzur-arrisku espezifikoei baino ez die heltzen, ez irregularatasunei. Hala ere, jarduketaren betearazpen eraginkorak zeharkakoinpaktu izan dezake irregularatasun orokorrak prebenitu eta detektatzeari dagokienez, iruzurren kategoria zabalagotzat jotzen baitira.

Intentzionalitatea da iruzurra eta irregularatasuna bereizten dituen faktorea.

IRREGULARITASUNA:

Europako Kontseiluaren 1995eko abenduaren 18ko 2988/95 (EB, Euratom) Erregelamenduak, Europako Erkidegoen finantza interesak babesteari buruzkoak, ezarritakoaren arabera, «irregularitasun» terminoa kontzeptu zabala adierazten du, eta eragile ekonomikoek egindako irregularitasunak hartzen ditu barne, nahita zein nahi gabe egindakoak. Honela definitzen da irregularitasuna 2988/95 (EB, Euratom) Erregelamenduaren 1. artikuluaren 2. apartatuan: «Erkidegoen aurrekontu orokorrari edo hainek administratutako aurrekontuei kalteak eragiten dien eta eragile ekonomikoak egile dituen egite nahiz omisioetatik eratorritako Europako Erkidegoko Zuzenbidearen urraketa oro, hala zuzenean Erkidegoen kontura zuzenean jasotako berezko baliabideen diru-sarrerak murritzut edo kentzearen ondoriozkoak, nola gastu bidegabeeen ondoriozkoak».

IRUZURRA:

Europar Batasunaren Tratatuaren K.3 artikuluan oinarrituta ezarritako Hitzarmenean, Europar Erkidegoen finantza-interesak babesteari buruzkoan, gastuen arloko «iruzur» gisa definitzen du hauekin erlazionatutako egite nahiz ez-egite oro: «- adierazpen edo dokumentu faltsuak, zehaztasunik gabeak edo osatu gabeak erabili edo aurkeztea, baldin eta horren ondorioz Europar Erkidegoen aurrekontu orokoretatik edo Europar Erkidegoek beraiek edo haien kontura kudeatutako aurrekontuetatik datozen funtsak bidegabeki jasotzen edo atxikitzen badira; - informazio jakin bat komunikatzeko esanbidezko betebeharra ez betetzea, lehenago azaldutako ondorioak baditu; - funts horiek desbideratzea hasiera batean funts horiei eman zitzaien xedeaz bestelako helburuetara».

a) kontratu publikoekin erlaziorik ez duten gastuei dagokienez, hauen inguruko egite eta ez egite oro:

- Adierazpen edo dokumentu faltsuak, zehaztasunik gabeak edo osatu gabeak tratatu, erabili edo aurkeztea, horren ondorioz Batasunaren aurrekontuko, Batasunaren izenean kudeatutako

Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión (Reglamento Financiero de la UE).

La evaluación del riesgo solo aborda riesgos de fraude específicos, no irregularidades. No obstante, la ejecución eficaz del ejercicio puede tener un impacto indirecto en la prevención y detección de las irregularidades en términos generales, considerando estas como una categoría más amplia que el fraude.

La intención es el factor que diferencia al fraude de la irregularidad.

IRREGULARIDAD:

A efectos del Reglamento (CE, Euratom) nº 2988/95 del Consejo, de 18 de diciembre de 1995, relativo a la protección de los intereses financieros de las Comunidades Europeas, el término «irregularidad» es un concepto amplio, que abarca las irregularidades cometidas por los agentes económicos, ya sean estas intencionadas o no. El artículo 1, apartado 2, del Reglamento (CE, Euratom) nº 2988/95 define irregularidad como: «toda infracción de una disposición del Derecho comunitario correspondiente a una acción u omisión de un agente económico que tenga o tendría por efecto perjudicar al presupuesto general de las Comunidades o a los presupuestos administrados por éstas, bien sea mediante la disminución o la supresión de ingresos procedentes de recursos propios percibidos directamente por cuenta de las Comunidades, bien mediante un gasto indebido».

FRAUDE:

Definición de fraude en el Tratado El Convenio establecido sobre la base del artículo K.3 del Tratado de la Unión Europea, relativo a la protección de los intereses financieros de las Comunidades Europeas define «fraude» en materia de gastos como cualquier acción u omisión intencionada relativa: «- a la utilización o a la presentación de declaraciones o de documentos falsos, inexactos o incompletos, que tengan por efecto la percepción o la retención indebida de fondos precedentes del presupuesto general de las Comunidades Europeas o de los presupuestos administrados por las Comunidades Europeas o por su cuenta; - al incumplimiento de una obligación expresa de comunicar una información, que tenga el mismo efecto; - al desvío de esos mismos fondos con otros fines distintos de aquellos para los que fueron concedidos en un principio».

a) en materia de gastos no relacionados con los contratos públicos, cualquier acción u omisión relativa a:

- El tratamiento, utilización o empleabilidad así como la presentación de declaraciones o documentos falsos, inexactos o incompletos, que tenga por efecto la malversación o la

edo Udalak kudeatutako aurrekontuko funtsak
edo aktiboak bidegabeki erabiltzen badira edo
arrazoik gabe atxikitzen badira;

- informazio zehatza jakinazteko esanbidezko betebeharra ez betetzea, aurrekoaren ondorio berak baditu;
 - hasiera batean eman zirenez besteko helburuetarako erabiltzea funts edo aktibo horiek;
- b) kontratu publikoekin erlazionatutako gastuei dagokienez, jarraian azalduko direnen inguruko edozein egite edo ez-egite, gutxienez, egilearentzako edo beste pertsona batentzako bidegabeko irabaziak lortzeko asmoz egiten direnean:

adierazpen edo dokumentu faltsuak, zehaztasunik gabeak edo osatu gabeak erabili edo aurkeztea, horren ondorioz Batasunaren aurrekontuko, Batasunaren izanean kudeatutako aurrekontuko edo Udalak kudeatutako aurrekontuko funtsak edo aktiboak bidegabeki erabiltzen badira edo arrazoik gabe atxikitzen badira;

informazio zehatza jakinazteko esanbidezko betebeharra ez betetzea, aurrekoaren ondorio berak baditu;

hasiera batean eman zirenez besteko helburuetarako erabiltzea funts edo aktibo horiek eta horren ondorioz Batasunaren finantza-interesak kaltetzea.

c) Diru-sarrerei dagokienez, hauen inguruko edozein egite edo ez-egite:

- adierazpen edo dokumentu faltsuak, zehaztasunik gabeak edo osatu gabeak erabili edo aurkeztea, horren ondorioz Batasunaren aurrekontuko, Batasunaren izanean kudeatutako aurrekontuko edo Udalak kudeatutako aurrekontuko baliabideak legez kontra murrizten badira;
- informazio zehatza jakinazteko esanbidezko betebeharra ez betetzea, aurrekoaren ondorio berak baditu;
- legearekin bat lortutako irabazi bat bidegabeki erabiltzea, aurreko ondorio bera badu.

d) BEZaren berezko diru-sarreretatik datozen dirusarrerei dagokienez, nazioarteko iruzur-jukutria baten barruko edozein egite edo ez-egite hauei dagokienez:

- BEZari buruzko aitorpen edo dokumentu faltsuak, zehaztasunik gabeak edo osatu gabeak erabili edo aurkeztea, baldin eta horren ondorioz Batasunaren aurrekontuko baliabideak murrizten badira,
- BEZari buruzko informazio bat jakinazteko esanbidezko betebeharra ez betetzea, aurrekoaren ondorio berak baditu; edo
- BEZaren aitorpen zuzenak aurkeztea iruzurrez disimulatzeko BEZaren ordainketa egin ez izana edo BEZaren itzulketa jasotzeko eskubide bat bidegabeki sortu izana.

retención infundada de fondos o activos del presupuesto de la Unión o de presupuestos administrados por la Unión, o en su nombre, o gestionados por el Ayuntamiento;

- el incumplimiento de una obligación expresa de comunicar una información, que tenga el mismo efecto;
- el uso indebido de esos fondos o activos para fines distintos de los que motivaron su concesión inicial;

b) en materia de gastos relacionados con los contratos públicos, al menos cuando se cometan con ánimo de lucro ilegítimo para el autor u otra persona, cualquier acción u omisión relativa a:

el uso o la presentación de declaraciones o documentos falsos, inexactos o incompletos, que tenga por efecto la malversación o la retención infundada de fondos o activos del presupuesto de la Unión o de presupuestos administrados por la Unión, o en su nombre, así como los gestionados por el Ayuntamiento;

el incumplimiento de una obligación expresa de comunicar una información, que tenga el mismo efecto; el uso indebido de esos fondos o activos para fines distintos de los que motivaron su concesión inicial y que perjudique los intereses financieros de la Unión.

c) en materia de ingresos, cualquier acción u omisión relativa a:

- el uso o la presentación de declaraciones o documentos falsos, inexactos o incompletos, que tenga por efecto la disminución ilegal de los recursos del presupuesto de la Unión o de los presupuestos administrados por la Unión, o en su nombre, así como los gestionados por el Ayuntamiento;
- el incumplimiento de una obligación expresa de comunicar una información, que tenga el mismo efecto;
- el uso indebido de un beneficio obtenido legalmente, con el mismo efecto.

d) en materia de ingresos procedentes de los recursos propios del IVA, cualquier acción u omisión cometida en una trama fraudulenta transfronteriza en relación con:

- el uso o la presentación de declaraciones o documentos relativos al IVA falsos, inexactos o incompletos, que tenga por efecto la disminución de los recursos del presupuesto de la Unión,
- el incumplimiento de una obligación expresa de comunicar una información relativa al IVA, que tenga el mismo efecto; o
- la presentación de declaraciones del IVA correctas con el fin de disimular de forma fraudulenta el incumplimiento de pago o la creación ilícita de un derecho a la devolución del

IVA.

CORRUPCIÓN:

Una descripción bastante laxa del término «corrupción» utilizada por la Comisión es el abuso de poder de un puesto público para obtener beneficios de carácter privado. Los pagos corruptos facilitan muchos otros tipos de fraude, como la facturación falsa, los gastos fantasma o el incumplimiento de las condiciones contractuales. La forma de corrupción más frecuente son los pagos corruptos o los beneficios de carácter similar: un receptor (corrupción pasiva) acepta el soborno de un donante (corrupción activa) a cambio de un favor.

CORRUPCIÓN ACTIVA: la acción de toda persona que prometa, ofrezca o conceda, directamente o a través de un intermediario, una ventaja de cualquier tipo a un funcionario, para él o para un tercero, a fin de que actúe, o se abstenga de actuar, de acuerdo con su deber o en el ejercicio de sus funciones, de modo que perjudique o pueda perjudicar los intereses financieros de la Unión.

CORRUPCIÓN PASIVA: la acción de un funcionario que, directamente o a través de un intermediario, pida o reciba ventajas de cualquier tipo, para él o para terceros, o acepte la promesa de una ventaja, a fin de que actúe, o se abstenga de actuar, de acuerdo con su deber o en el ejercicio de sus funciones, de modo que perjudique o pueda perjudicar los intereses financieros de la Unión.

CONFLICTO DE INTERESES: existirá conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o por cualquier otro motivo directo o indirecto de interés personal. Atendiendo a la situación que motivaría el conflicto de intereses, puede distinguirse entre (Anexo III.C Orden HFP 1030/2021):

Conflictivo de intereses aparente: se produce cuando los intereses privados de personas empleadas públicas o persona beneficiaria son susceptibles de comprometer el ejercicio objetivo de sus funciones u obligaciones, pero finalmente no se encuentra un vínculo identificable e individual con aspectos concretos de la conducta, el comportamiento o las relaciones de la persona (o una repercusión en dichos aspectos).

Conflictivo de intereses potencial: surge cuando una persona empleada pública o persona beneficiaria tiene intereses privados de tal naturaleza, que podrían ser susceptibles de ocasionar un conflicto de intereses en el caso de que tuvieran que asumir en un futuro determinadas responsabilidades oficiales.

Conflictivo de intereses real: implica un conflicto entre el deber público y los intereses privados de una persona empleada pública o en el que la persona empleada pública tiene intereses personales que pueden

USTELKERIA:

Batzordeak «ustelkeria» terminoaren definizio lauso samarra erabiltzen du, hots, izaera publikoko postu batek ematen duen botereaz abusatzea izaera pribatuko etekinak lortzeko. Ordainketa ustelek beste hainbat iruzur mota errazten dute, esaterako, fakturazio faltsua, gezurrezko gastuak edo kontratueta baldintzak ez betetzea. Ustelkeria motarik arruntena ordainketa ustelak eta antzeko izaera duten etekinak dira: Jasotzaile batek (ustelkeria pasiboa) emaile baten (ustelkeria aktiboa) eroskeria onartzen du mesede baten truke.

USTELKERIA AKTIBOA: pertsona batek zuzenean,edo bitartekarien bidez funtzionario bati berarentzako edo hirugarren pertsona batentzako edozein motatako abantailak agindu, eskaini edo ematea, funtzionarioak bere betebeharrekin bat joka ez dezan edo bere eginkizunak betetzen jardun dadin edo jardun ez dadin, baldin eta horren ondorioz Batasunaren finantza-interesak kaltetzen baditu.

USTELKERIA PASIBOA: funtzionario batek zuzenean edo bitartekarien bidez edozein motatako abantailak eskatu edo jasotzea berarentzat edo hirugarrenenentzat, edo horrelako abantailen promesak onartzea funtzionarioak bere betebeharrekin bat ez jokatzea edo bere eginkizunak betetzeari dagokionez jardutea edo ez jardutea lortzeko, baldin eta horren ondorioz Batasunaren finantza-interesak kaltetzen baditu.

INTERES-GATAZKA: Interes-gatazka egongo da eginkizunak inpartzialki eta objektiboki betetzea kolokan badago familia, afektu, kidetasun politiko edo nazionalengatik, interes ekonomikoengatik edo interes pertsonaleko zuzeneko edo zeharkako edozein arrazoirengatik. Interes-gatazka eragiten duen egoerari erreparatuta, mota hauek bereiz daitezke (1030/2021 HFP Aginduaren III.C eranskina):

Itxurazko interes-gatazka: enplegatu publiko baten edo onuradun baten interes pribatuek, itxuraz, haren eginkizun edo betebeharrok behar bezala betetzea kolokan jarri dezaketean gertatzen da, nahiz eta azkenean delako pertsonaren jokabidearen edo harremanen alderdi zehatzeko lotura identifikagarri eta banakakoa (edo alderdi horietan izandako eragina) ezin antzeman.

Interes-gatazka potentziala: enplegatu publiko edo onuradun batek interes pribatuak dauzkanean eta interes horiek interes-gatazka ekar lezaketenean etorkizunean erantzukizun ofizial jakin batzuk hartu beharko balitu.

Benetako interes-gatazka: enplegatu publiko baten eginbehar publikoaren eta interes pribatuen arteko gatazka bat adierazten du, edo gatazka bat zeinean enplegatu publikoak interes pertsonalak dauzkan eta

interes horiek bidegabeki eragin dezaketen haren eginbehar eta erantzukizun ofizialak gauzatzeko orduan. Onuraduna izanez gero, funtsen bidezko laguntza eskatzean hartutako betebeharren eta haren interes pribatuen arteko gatazka litzateke, interesek eragin txarra izan dezaketelako aipatutako betebeharrok betetzeari dagokionez.

Interes-gatazketa nahasita egon daitezkeen eragileak:

Kudeaketa, kontrol eta ordainketa-lanak egiten dituzten enplegatu publiko eta kargu hautetsiak, eta eginkizun horietako batzuk eskuordetuta dituzten beste zenbait eragile.

Bideratu beharreko jarduketetarako funtsen finantzazioa jasota, beren interesen alde baina EBren finantza interesen aurka jarduteko aukera duten onuradun pribatu, bazkide, kontratista eta azpikontratistak.

BANDERA GORRIA: Alerta-adierazle edo bandera gorri bat da ohiz kanpoko zerbait gertatu izanaren, funtzionamendu normal eta errutinazkoarekin bat ez datorren zerbait jazo izanaren adierazlea, eta balizko iruzur edo ustelkeriaren alarma-seinale, zantzu edo susmabide gisa har daitezkeenez, zerbait aztertu beharraz ohartazten dute.

Erakunde bakoitzak iruzur-mekanismo arrunt eta errepikatuenetarako alerta-adierazleak garatu behar ditu, horiek eraginkorki aplikatzeko prozedurak zehaztu beharko ditu, prozedura-eskuliburueta jaso beharko ditu eta horrelakoak antzemateko posizioan dauden langileei jakinarazi beharko dizkie.

Oso garrantzitsua da bandera gorri baten aurrean erantzutea: langileek eta arduradunek erne egon beharra dute eta beharrezko neurriak hartu behar dituzte iruzur-arriskua baiezztatu edo ukatzeko.

Bandera gorriak ez du nahitaez esan nahi iruzurra dagoenik, baina bai jarduketa-eremu batean arreta jarri behar dela iruzur potentziala baztertu edo egiazatzeko.

influir de manera indebida en el desempeño de sus deberes y responsabilidades oficiales. En el caso de una persona beneficiaria implicaría un conflicto entre las obligaciones contraídas al solicitar la ayuda de los fondos y sus intereses privados que pueden influir de manera indebida en el desempeño de las citadas obligaciones.

Possibles actores implicados en el Conflicto de intereses:

Las personas empleadas públicas y cargos electos que realizan tareas de gestión, control y pago y otros agentes en los que se han delegado alguna/s de esta/s función/es.

Aquellas personas beneficiarias privadas, socias, contratistas y subcontratistas, cuyas actuaciones sean financiadas con fondos, que puedan actuar en favor de sus propios intereses, pero en contra de los intereses financieros de la UE, en el marco de un conflicto de intereses.

BANDERA ROJA: Un indicador de alerta o bandera roja es un indicador de que algo inusual ha ocurrido y que no se corresponde con el funcionamiento normal y rutinario constituyéndose como señales de alarma, pistas o indicios de posible fraude o corrupción que indican que algo debe de ser examinado.

Cada entidad debe desarrollar los indicadores de alerta para los mecanismos más comunes y recurrentes de fraude, definir los procedimientos para su aplicación efectiva, incorporarlos a sus manuales de procedimientos y comunicárselos al personal en posición de detectarlos.

Es de gran importancia reaccionar ante una bandera roja: obliga al personal y a los responsables a permanecer vigilantes y a adoptar medidas necesarias para confirmar o negar riesgo de fraude.

Bandera roja no implica existencia de fraude, pero sí que un área de actividad necesita atención para descartar o confirmar un fraude potencial.

ERANSKINA 1. INTERES GATAZKARI ETA IRUZURAREN ANEXO 1. AUTOEVALUACIÓN CONFLICTO DE INTERESES, ZEIN USTELKERIAREN PREBENTZIOARI BURUZKO PREVENCIÓN DEL FRAUDE Y LA CORRUPCIÓN AUTOEBALUAZIOA

Galdera / Pregunta	Betetze maila/ Grado de cumplimiento			
	4	3	2	1
1.Ba al dago «Irutzuraren aurkako neurrien planik» erakunde betearazleak edo erakunde erabakitzaleak bermatu eta delñarati ahal izateko (bakoitzak bere jarduera-eremuan), dagozkion funtsak aplikatu beharreko arauen arabera erabili direla, bereziki iruzurra, ustelkeria eta interes gatazkak prebenitzeari, detektatzeari eta zuzentzeari dagokionez?/ ¿Se dispone de un «Plan de medidas antifraude» que le permita a la entidad ejecutora o a la entidad decisora garantizar y declarar que, en su respectivo ámbito de actuación, los fondos correspondientes se han utilizado de conformidad con las normas aplicables, en particular, en lo que se refiere a la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de intereses?				X
2.Egiazatzen al da «Irutzuraren aurkako neurrien plana» badela exekuzio maila guztietan?/ ¿Se constata la existencia del correspondiente «Plan de medidas antifraude» en todos los niveles de ejecución?				X
Prebentzioa / Prevención				
3.Ba al dago iruzuraren aurka borrokatzeko konpromisoa hartzen duen adierazpenik, maila gorenean?/ ¿Dispone de una declaración, al más alto nivel, donde se comprometa a luchar contra el fraude?	X			
4.Autoebaluazioa egiten al da, arrisku espezifikoak, haien eragina eta gertatzeko probabilitatea identifikatzeko, eta aldizka berrikusten al da?/ ¿Se realiza una autoevaluación que identifique los riesgos específicos, su impacto y la probabilidad de que ocurran y se revisa periódicamente?		X		
5.Kode etikoa zabaltzen al da eta opari-politikari buruzko informazioa ematen al da?/ ¿Se difunde un código ético y se informa sobre la política de obsequios?	X			
6.Etika Publikoa sustatzeko eta iruzurra detektatzen laguntzeko prestakuntzarik ematen al da?/				X

¿Se imparte formación que promueva la Ética Pública y que facilite la detección del fraude?			
7. Intereses gatazkak tratatzeko prozedurak egin al da?/ ¿Se ha elaborado un procedimiento para tratar los conflictos de intereses?			X
8. Betetzen al da esku hartzen duten guztiak interes gatazkariak ez dutela dioen adierazpena?/ ¿Se cumplimenta una declaración de ausencia de conflicto de intereses por todos los intervenientes?			X
Detekzioa / Detección			
9. Zehaztu al dira iruzur adierazleak edo alerta seinaleak (bandera gorriak), eta jakinarazi al zaizkie haien detektatzeko moduan dauden langileei?/ ¿Se han definido indicadores de fraude o señales de alerta (banderas rojas) y se han comunicado al personal en posición de detectarlos?		X	
10. Datuak aztertzeko edo arriskuak puntuatzeko tresnak erabiltzen al dira?/ ¿Se utilizan herramientas de prospección de datos o de puntuación de riesgos?	X		
11. Ba al dago edozein interesdunek salaketak aurkezteko biderik?/ ¿Existe algún cauce para que cualquier interesado pueda presentar denuncias?			X
12. Ba al dago salaketak azterzeaz eta neurriak proposatzeaz arduratzen den unitaterik? ¿Se dispone de alguna Unidad encargada de examinar las denuncias y proponer medidas?			X
Zuzenketa / Corrección			
13. Iruzurraren eragina ebaluatzen al da eta sistemikotzat edo puntualtzat jotzen al da?/ ¿Se evalúa la incidencia del fraude y se califica como sistémico o puntual?			X
14. Erretiratzen al dira iruzurraren eraginpean dauden eta Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoak (BEM) finantzatuak edo finantzatu beharrekoak diren proiektuak, edo haien zatiak?/ ¿Se retiran los proyectos o la parte de los mismos afectados por el fraude y financiados o a financiar por el MRR?			X
Jazarpena / Persecución			
15. Gertatutakoak eta hartutako neurriak jakinarazten al zaizkie erakunde betearazleari, erakunde erabakitzaleari edo agintaritzaritza arduradunari, dagokionaren arabera?/ ¿Se comunican los hechos producidos y las medidas adoptadas a la entidad ejecutora, a la entidad decisora o a la Autoridad Responsable, según proceda?			X
Behar den kasuetan, zigor daitezkeen ekintzak salatzen al dira agintari publiko nazionaleen edo Europar Batasuneko edo fiskaltzaren edo auzitegi eskudunen aurrean?/ 16. ¿Se denuncian, en los casos oportunos, los hechos punibles a las Autoridades Públicas nacionales o de la Unión Europea o ante la fiscalía y los tribunales competentes?			X
Puntuenguztizko partziala./			

Subtotal puntos.					
Puntuak guztira. / Puntos totales.	27				
Gehieneko puntuak./ Puntos máximos.	64				
Puntu erlatiboak (puntuak guztira / gehieneko puntuak) Puntos relativos (puntos totales / puntos máximos)	42,18%				

2.ERANSKINA

IRUZURAREN AURKAKO AZKOITIKO UDALAREN ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021/241 (EB) Erregelamenduak, 2021eko otsailaren 12koak, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duenak, adierazten du estatu kideek neurri egokiak aplikatu behar dituztela Batasunaren finantza-interesak babesteko; era berean zaindu behar dute Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoak finantzatutako neurriei dagozkien funtsak erabiltzeko orduan Batasuneko eta estatuko zuzenbide aplikagarria bete dela, bereziki, iruzurra, ustelkeria eta interes-gatazkak prebenitzeari, detektatzeari eta zuzentzeari dagokionez.

ANEXO 2

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL ANTIFRAUDE DEL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

El Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de febrero de 2021 por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia señala la obligación que tienen los Estados Miembros de aplicar medidas adecuadas para proteger los intereses financieros de la Unión y para velar por que la utilización de los fondos en relación con las medidas financiadas por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia se ajuste al Derecho aplicable de la Unión y nacional, en particular en lo que se refiere a la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de intereses.

Betebehar hori erdieste aldera, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema konfiguratzeko duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 6. artikuluaren arabera, SEEPen jasotako neurriak betearazten parte hartzen duen erakunde orok, izan erakunde erabakitzale zein betearazlea, Iruzurraren aurkako neurrien plan bat eduki beharko du. Horren helburua da bermatzea eta aitortzea, bere jarduera-eremuan, funtsak erabiltzeko orduan bete egin direla aplikatu beharreko arauak, bereziki, iruzurra, ustelkeria eta interes-gatazkak prebenitzeari, hautemateari eta zuzentzeari dagokienez.

Con la finalidad de dar cumplimiento a dicha obligación, el artículo 6 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR), expone que toda entidad, decisora o ejecutora, que participe en la ejecución de las medidas del PRTR deberá disponer de un Plan de medidas Antifraude que le permita garantizar y declarar que, en su respectivo ámbito de actuación, los fondos correspondientes se han utilizado de conformidad con las normas aplicables, en particular, en lo que se refiere a la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de intereses.

Testuinguru honetan, Azkoitiko Udalak adierazi du erabat arbuiatzen dituela iruzurra eta ustelkeria, eta kalitate juridiko, etiko eta moral handia mantentzeko konpromisoa hartu du, bai eta osotasun, inpartzialtasun, gardentasun eta zintzotasun printzipioen arabera jokatzeko ere. Gainera, bere eginkizunak betetzean iruzurraren eta ustelkeriaren aurka borrokatzeko duen konpromisoa berretsi du, eta interes-gatazkak garaiz eta behar bezala kudeatzeko asmoa adierazi du.

Adierazpen horren bitartez kultura etiko bat sustatu nahi da erakundearen barruan, iruzurrezko jokabide edo jarduerei bidea ixteko, eta prebentzia eta detekzia errazteko; halako kasurik gertatuz gero, horiek kudeatzeko prozedura eraginkorrik sustatuko dira.

Horrez gain, Azkoitiko Udalak konpromisoa hartu du EBko funtsak lortzeko eta bideratzeko espedienteetan estandar etiko onenekin bat datorren izapidezte eraginkorra bermatzeko; hori ahalbidetuko duten kudeaketa-procedura eta kontrol-ereduak ezarriko ditu, hartara SEEPen aurreikusitako helburuak bete daitezen.

En este contexto, el Ayuntamiento de Azkoitia manifiesta su absoluto rechazo al fraude y a la corrupción, se compromete a mantener un alto nivel de calidad jurídica, ética y moral así como a actuar conforme a los principios de integridad, imparcialidad, transparencia y honestidad. Reitera, además, su compromiso en la lucha contra el fraude y la corrupción en el ejercicio de sus funciones y declara su intención de gestionar temprana y adecuadamente los conflictos de intereses.

Con esta declaración se pretende promover dentro de la organización una cultura ética que no dé lugar a conductas o actividades fraudulentas y que facilite su prevención y detección, fomentando el desarrollo de procedimientos efectivos para la gestión de estos supuestos.

Adicionalmente, el Ayuntamiento de Azkoitia se compromete a adoptar los procedimientos de gestión y un modelo de control que asegure una tramitación eficaz y acorde con los mejores estándares éticos de los expedientes a través de los cuales se obtengan y destinen los fondos UE, de tal forma que cumpla las finalidades previstas en el PRTR.

Ondorioz, Azkoitiko Udalak konpromiso institucionala hartu du Iruzurraren aurkako plan bat onartzeko, SEEP gauzatzeko prozesuan parte hartuko duela jakiten duenetik 90 egun igaro baino lehen, Suspertz, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema konfiguratzeten duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 6. 5 artikuluak xedatutakoaren arabera, iruzurrezko edozein jardueratarako disuasio-efektua izango duen betetze-kultura sustatzeko, eta, horrela, jarduera horiek

En consecuencia, el Ayuntamiento de Azkoitia adopta el compromiso institucional de aprobar un Plan Antifraude en un plazo inferior a 90 días desde que se tenga conocimiento de la participación en la ejecución del PRTR según establece el art. 6.5 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, con la finalidad de promover una cultura de cumplimiento que ejerza un efecto disuasorio para cualquier tipo de actividad fraudulenta y que haga posible su

aurreikusi, detektatu, zuzendu eta jazarri ahal izateko, modu proportzionaluan, eraginkorrean, egokian eta denboran zehar egokituz.

prevención, detección, corrección y persecución de forma proporcionada, eficaz, adecuada y ajustada en el tiempo.

Iruzurraren aurkako plana “Iruzurraren aurkako zikloa” deritzonaren funtsezko lau elementuen inguruan egituratuko da: prebentzia, detekzia, zuzenketa eta jazarpena. Plan hori aplikatuko zaie, halaber, “NextGeneration EU” Suspertze eta Erresilientzia Mekanismotik datozen funtsen kudeaketan esku hartzen duten organo eta langile guztiei.

El plan antifraude se estructurará en torno a los cuatro elementos clave del denominado ciclo antifraude: prevención, detección, corrección y persecución y será de aplicación a todos los órganos y a todo el personal que intervengan en la gestión de fondos provenientes del Mecanismo para la Recuperación y la Resiliencia de “Next Generation EU”.

Udalak barneko jakinarazpen-kanalen bidez antzeman litzkeen irregularidades o irregularidades o sospechas de fraude y corrupción que pudieran detectarse a través de los canales internos de notificación y colaborará con el Servicio Nacional de Coordinación Antifraude y demás autoridades y organismos públicos, cuerpos de seguridad del Estado, autonómicos o forales en todo momento.

El Ayuntamiento de Azkoitia denunciará las irregularidades o sospechas de fraude y corrupción que pudieran detectarse a través de los canales internos de notificación y colaborará con el Servicio Nacional de Coordinación Antifraude y demás autoridades y organismos públicos, cuerpos de seguridad del Estado, autonómicos o forales en todo momento.

Azkoitian, 2023ko maiatzaren 24ean

3.ERANSKINA

**AZKOITIKO UDALAREN INTERES-GATAZKARIK
EZAREN DEKLARAZIOA, EUROPAR BATASUNAK
FINANTZATUTAKO BERRESKURATZE-,
ERALDATZE- ETA ERRESILIENTZIA-PLANAREN
(2020- 2026) ERAKUNDE ONURADUNA DEN
ALDETIK, “NEXTGENERATIONEU”-REN
ESPARRUAN**

**DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO
DE INTERESES (Daci) DEL AYUNTAMIENTO
DE AZKOITIA COMO ENTIDAD BENEFICIARIA
DEL PLAN DE RECUPERACIÓN,
TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA (2020-
2026), FINANCIADO POR LA UNIÓN
EUROPEA EN EL MARCO DE
“NEXTGENERATIONEU”**

2021eko irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren esparruan, zeinaren bidez Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren Kudeaketa Sistema eratzen baita, COVID-19 Pandemiaren eraginak arintzera bideratuta, Azkoitiko Udalak iruzurraren aurkako politika indartu nahi du, eta proiektu eta azpiproietuetan garapenean egon daitezkeen interes-gatazkak prebenitu, kofinantzatutako gastuen kudeaketa eta aurreikusitako emaitzak lortzeko arrakasta ahalbidetzeo.

En el marco de la Orden HFP/1030/2021 de 29 de septiembre de 2021, por la que se configura el Sistema de Gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, orientado a mitigar los impactos de la Pandemia COVID-19, el Ayuntamiento de Azkoitia pretende reforzar la política antifraude y prevenir los posibles conflictos de intereses en el desarrollo de los proyectos y subproyectos, la gestión de los gastos cofinanciados, así como para hacer posible el éxito en la consecución de los resultados previstos.

Balizko interes-gatazkak saihesten saiatzeko, kontratacio publikoaren eta dirulaguntzaren prozeduraren parte hartzen duten pertsona guztiei eskatuko zaie Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren (PRTR) esparruan gauza daitezela, interes-gatazkak sor ditzatela eskaintzen eta prozedurako gainerako jarduketen balorazio teknikoari dagokionez. Pertsona horiek adierazten dute honako hauen berri dutela eta beren erantzukizunpean honako konpromiso hauek sina ditzatela:

Para tratar de evitar posibles conflictos de intereses, se exigirá a todas y cada una de las personas participantes en el procedimiento de contratación pública y subvención, que se lleven a cabo en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR), que puedan incurrir en conflictos de intereses en cuanto a la valoración técnica de las ofertas y demás actuaciones en el procedimiento, que declara/an estar informados/as de lo siguiente y firmen bajo su responsabilidad los siguientes compromisos:

LEHENA.- Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren uztailaren 18ko 2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamenduaren (EB, Europar Batasunaren Finantza Erregelamendua) 61.3 artikuluan («Interes-gatazka») ezartzen da interes-gatazka egongo dela, baldin eta funtzioen egikaritza inpartziala eta objektiboa arriskuan jartzen bada familiagatik, afektibilitateagatik, kidetasun politiko edo nazionalagatik, interes ekonomikoagatik edo interes personaleko zuzeneko edo zeharkako edozein arrazoirengatik.

PRIMERO- Que el artículo 61.3 “Conflicto de intereses”, del Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio (Reglamento financiero de la UE) establece que “existirá conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o por cualquier motivo directo o indirecto de interés personal”.

BIGARRENA.- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 64. artikuluaren (Ustelkeriaren aurkako borroka eta interes-gatazken prebentzia) helburua da lehiaren edozein distorsio saihestea, prozeduran gardentasuna bermatzea eta hautagai eta lizitatzale guztien tratu-berdintasuna bermatzea.

HIRUGARRENA.- Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. artikuluaren (Abstentzia) arabera, Administratzioen zerbitzura dauden agintari eta langileek ezin izango dute prozeduran esku hartu, baldin eta hurrengo apartatuan adierazitako egoeraren bat gertatzen bada. Hona hemen inguruabarrak:

- a) Interes pertsonala izatea kasuan kasuko gaian edo gai horren ebatzen eragin diezaiokoa beste gai batean; sozietate edo erakunde interesdunaren administratziale izatea, edo interesdunen batekin auzigaia ebatza.
- b) Ezkontza-lotura edo antzeko egitate-egoera izatea, eta laugarren mailarainoko odol-ahaidetasuna edo bigarren mailarainoko ezkontza-ahaidetasuna izatea interesdunetako edozeinekin, erakunde edo sozietate interesdunetako administratzialeekin eta prozeduran parte hartzen duten aholkulari, legezko ordezkari edo mandatariekin, bai eta bulego profesionala partekatzea edo horiekin elkartuta egotea ere, aholkularitzarako, ordezkaritzarako edo agintaldirako.
- c) Aurreko paragrafoan aipatutako pertsonetakoren batekin adiskidetasun estua edo ageriko etsaitasuna izatea.
- d) Dagokion prozeduran aditu edo lekuko gisa parte hartu izana.
- e) Gaian zuzenean interesa duen pertsona fisiko edo juridikoarekin zerbitzu-harremana izatea, edo azken bi urteetan edozein motatako eta edozein egoera edo lekutan zerbitzu profesionalak eman izana.

LAUGARRENA.- Ez dagoela Europar Batasunaren Finantza

SEGUNDO- Que el artículo 64 "Lucha contra la corrupción y prevención de los conflictos de intereses" de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, tiene el fin de evitar cualquier distorsión de la competencia y garantizar la transparencia en el procedimiento y asegurar la igualdad de trato a todos los candidatos y licitadores.

TERCERO- Que el artículo 23 "Abstención", de la Ley 40/2015, de 1 octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, establece que deberán abstenerse de intervenir en el procedimiento "las autoridades y el personal al servicio de las Administraciones en quienes se den algunas de las circunstancias señaladas en el apartado siguiente", siendo éstas:

- a) Tener interés personal en el asunto de que se trate o en otro en cuya resolución pudiera influir la de aquél; ser administrador de sociedad o entidad interesada, o tener cuestión litigiosa pendiente con algún interesado.
- b) Tener un vínculo matrimonial o situación de hecho asimilable y el parentesco de consanguinidad dentro del cuarto grado o de afinidad dentro del segundo, con cualquiera de los interesados, con los administradores de entidades o sociedades interesadas y también con los asesores, representantes legales o mandatarios que intervengan en el procedimiento, así como compartir despacho profesional o estar asociado con éstos para el asesoramiento, la representación o el mandato.
- c) Tener amistad íntima o enemistad manifiesta con alguna de las personas mencionadas en el apartado anterior.
- d) Haber intervenido como perito o como testigo en el procedimiento de que se trate.
- e) Tener relación de servicio con persona natural o jurídica interesada directamente en el asunto, o haberle prestado en los dos últimos años servicios profesionales de cualquier tipo y en cualquier circunstancia o lugar.

CUARTO- Que no se encuentra/n incursio/s en ninguna

Erregelamenduaren 61.3 artikuluan adierazitako interes-gatazkatzat jo daitekeen ezein egoeratan, eta ez dagoela/daudela Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23.2 artikuluan jasotako abstentzio-arrazoirik, lizitazio-/emakida-prozeduran eragina izan dezakeenik.

situación que pueda calificarse de conflicto de intereses de las indicadas en el artículo 61.3 del Reglamento Financiero de la UE y que no concurre en su/s persona/s ninguna causa de abstención del artículo 23.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público que pueda afectar al procedimiento de licitación/concesión.

BOSGARRENA.- Konpromisoa hartzen duela kontratazio-organoari/ebaluazio-batzordeari jakinarazteko, luzamendurik gabe, interes-gatazkako edo abstentzio-arrazoiko edozein egoera, egoera hori eragin dezakeena edo eragin dezakeena.

QUINTO- Que se compromete/n a poner en conocimiento del órgano de contratación/comité de evaluación, sin dilación, cualquier situación de conflicto de intereses o causa de abstención que dé o pudiera dar lugar a dicho escenario.

SEIGARRENA.- Badakit interes-gatazkariak ez dagoela adierazten duen adierazpen bat faltua dela frogatzen bada, aplikatzeko den araudia ezartzen dituen diziplina-, administrazio- eta justizia-ondorioak izango dituela.

SEXTO- Conozco que, una declaración de ausencia de conflicto de intereses que se demuestre que sea falsa, acarreará las consecuencias disciplinarias/administrativas/ judiciales que establezca la normativa de aplicación.

Kontratu: _____

Contrato: _____

Espedientea: _____ (Betetzen duenaren izena, abizenak eta lanpostua eta sinadura)

Expediente: _____ (Nombre, apellidos y puesto de quien la cumplimenta y firma)

Sinadura elektronikoa:

Firmado electrónicamente:

4.ERANSKINA

ANEXO 4

AZKOITIKO UDALEKO LANGILE PUBLIKOEN ETIKA-ETA JOKABIDE-KODEA, NEXT GENERATION EB FUNTS EUROPAREN ARRISKUEN KUDEAKETAREN ARLOAN

CÓDIGO ÉTICO Y DE CONDUCTA DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS DEL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA EN MATERIA DE GESTIÓN DE RIESGOS DE FONDOS EUROPEOS NEXT GENERATION UE

AURKIBIDEA

2.1.-Zioen azalpena

2.2.-1etik 9ra bitarteko artikuluak

2.1.- Zioen azalpena

Kode hau egiteko arrazoia da finantzakudeaketa ona egin behar dela Europar Batasunaren finanaza-interesak babesteko, bai eta erantzukizun partekatua izateko ere, bai Europako Batzordearen aldetik, bai estatu kideen aldetik ere; izan ere, bermatu behar da haren jarduerak iruzurraren eta legez kanpoko beste jarduera batzuen aurka borrokatzera bideratuta daudela, baldin eta horrek kalterik eragin badezake.

Honako hauek osatzen dute Azkoitiko Udalaren zerbitzari publikoek beren jarduna parametro etikoen barruan kokatzeko oinarritzko arau-esparra: urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bategina

ÍNDICE

2.1.-Exposición de motivos

2.2.-Artículos del 1 al 9

2.1.- Exposición de motivos

La elaboración de este Código se debe a la necesidad de llevar a cabo una buena gestión financiera en la protección de los intereses financieros de la Unión Europea y en la responsabilidad compartida, tanto de la Comisión Europea como por los Estados Miembros, de asegurar que sus actuaciones se orientan hacia la lucha contra el fraude y otras actividades ilegales que pudieran causar algún perjuicio en este sentido.

El marco normativo básico para que los servidores públicos del Ayuntamiento de Azkoitia enmarquen su actuación dentro de parámetros éticos está constituido por el Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado

onartzen duena; abenduaren 26ko 53/1984 Legea, Administrazio Publikoen Zerbitzupeko Langileen Bateraezintasunei buruzkoa; Estatuko Hitzen Legea, urtarilaren 10eko Euskal Diziplina Erregelamenduari buruzkoa; eta Euskal Autonomia Erkidegoko Dirubideen Erregelamenduari buruzko urriaren 10eko 33/1986 Errege Dekretua; urriaren 1eko, 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari, Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legeari eta Udalhitz-i buruzkoa, euskal tokierakundeetako funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituena.

Arau-multzo hori nahitaez bete behar dute langile guztiak. Hala ere, etika- eta jokabide-kode bat ezartzea autorregulazio-tresna bat da, bai osotasun publikoko sistema edo esparru baten zati gisa, bai Iruzuraren aurkako Neurrien Plan baten elementu gisa, Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoaren Europako funtsen kudeaketaren esparruan. Beraz, tresna honen helburua da zerbitzari publikoen jardunaren osotasun- eta bikaintasun-estandarrak areagotzea, arauak zorrotz betetzetik harago.

Kode honen helburuetako bat da Europako Funtsen kudeaketan iruzurrezko jarduera oro ahulduko duen kultura bat irakastea Azkoitiko Udalaren antolaketaren barruan, eta desbideratze desegokirik gabeko jokabide arduratsu, etiko eta gardena sustatzea, bai eta funtsen erabileraaren kontrol zehatzatza egitea ere.

2.2.- Artikuluak

1. artikula.- Kode honetan agertzen diren

Público; la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de Incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas, el Real Decreto 33/1986, de 10 de enero, del Reglamento Disciplinario de los Funcionarios de la Administración del Estado, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, la Ley de la Función Pública Vasca y el Udalhitz, acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario de las instituciones locales vascas.

Este conjunto normativo es de obligada observancia para todos los empleados. Sin embargo, el establecimiento de un código ético y de conducta supone un instrumento de autorregulación, tanto como parte de un sistema o marco de integridad pública como un elemento de un Plan de Medidas Antifraude en el marco de la gestión de los fondos europeos del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia. Por tanto, este instrumento aspira a elevar los estándares de integridad y excelencia de la actuación de los servidores públicos, más allá del estricto cumplimiento de las normas.

Uno de los objetivos de este Código es inculcar dentro de la organización del Ayuntamiento de Azkoitia una cultura que desaliente toda actividad fraudulenta en la gestión de los Fondos Europeos y promover una conducta responsable, ética y transparente con ausencia de desviaciones inapropiadas, así como un control exhaustivamente detallado del uso de los fondos.

2.2.- Articulado

balio, betebehar eta printzipo etikoak eta jokabide-printzipoak Europako Funtsen kudeaketari lotutako Azkoitiko Udalaren zerbitzuko langile publiko guztiei **aplikatuko** zaizkie, baldin eta horiekin zerikusia duen edozein fase edo prozesutan parte hartzen badute, Europako Funtsen kudeaketan arriskua agertzea nahiz Europako Funts Nagusi Next-en esparruan garatzen den jarduerari lotutako barneko eta kanpoko iruzurra murriztea helburu duen neurri gisa.

2. artikula.- Azkoitiko Udaleko langile publikoek arduraz bete **beharko dituzte** esleitura dituzten zereginak eta interes orokorrak zaindu beharko dituzte, Konstituzioari eta gainerako ordenamendu juridikoari men eginez, eta honako printzipo hauen arabera jardun **beharko dute**: objektibotasuna, osotasuna, neutraltasuna, erantzukizuna, inpartzialtasuna, konfidentialtasuna, zerbitzu publikorako dedikazioa, gardentasuna, zorroztasuna, irisgarritasuna, eraginkortasuna, zintzotasuna, jokabide-ingurune kulturalaren eta ingurumenekoaren sustapena, eta, oro har, giza-kodeari dagokionez, emakumeen arteko berdintasunari dagokionez, eta konposizioari dagokionez.

3. artikula.- Honako hauek dira kode hau osatzen duten **printzipo etikoak**:

- Enplegatu publikoek Konstituzioa eta ordenamendu juridikoa osatzen duten gainerako arauak errespetatuko dituzte.
- Bere jardunak herritarren interes orokorrak asetzea izango du helburu, eta

Artículo 1º.- Los valores, deberes y principios éticos y de conducta presentes en este Código son de **aplicación** a todos los empleados públicos al servicio del Ayuntamiento de Azkoitia vinculado a la gestión de los Fondos Europeos y que participe en cualquier fase o proceso relacionado con los mismos, como una medida más que trata de reducir tanto la aparición de riesgo en la gestión de los Fondos Europeos como del fraude interno y externo vinculado a la actividad desarrollada en el marco de los Fondos Europeos *Next Generation UE*.

Artículo 2º.- Los empleados públicos del Ayuntamiento de Azkoitia **deberán** desempeñar con diligencia las tareas que tengan asignadas y velar por los intereses generales con sujeción y observancia de la Constitución y del resto del ordenamiento jurídico, y **deberán** actuar con arreglo a los siguientes principios: objetividad, integridad, neutralidad, responsabilidad, imparcialidad, confidencialidad, dedicación al servicio público, transparencia, ejemplaridad, austeridad, accesibilidad, eficacia, honradez, promoción del entorno cultural y medioambiental, y respeto a la igualdad entre mujeres y hombres, que inspiran el Código de Conducta de los empleados públicos configurado por los principios éticos y de conducta regulados en este código.

Artículo 3º.- Son **principios éticos** que conforman este Código los siguientes:

- Los empleados públicos respetarán la Constitución y el resto de las normas que integran el ordenamiento jurídico.

inpartzialtasunera eta interes komunera bideratutako konsiderazio objektiboetan oinarrituko da, alde batera utzita jarrera pertsonalak, familiarrak, korporatiboak, bezeroak edo printzipio horrekin talka egin dezakeen beste edozein faktore.

c) Zerbitzuak ematen dituzten administrazioarekiko, nagusiekiko, lankideekiko, mendekoekiko eta herritarrekiko leialtasunaren eta fede onaren printzipioetara egokituko dute beren jarduna.

d) Oinarrizko eskubideen eta askatasun publikoen errespetuan oinarrituko da jokabide hori, eta saihestu egingo du inolako bereizkeriarik eragin dezakeen jarduera oro, jaiotza, arraza- edo etnia-jatorria, generoa, sexua, sexu-joera, erlijioa edo sinesmenak, iritzia, desgaitasuna, adina edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal edo sozial dela-eta.

e) Interes pertsonala duten gaietan abstentu egingo dira, bai eta lanpostu publikoarekin interes-gatazkak sortzeko arriskua sor dezaketen jarduera pribatu edo interesetan ere.

f) Ez dute betebehar ekonomikorik hartuko, eta ez dute esku hartuko pertsona edo erakundeekiko finantza-eragiketetan, ondare-betebeharretan edo negozio juridikoetan, lanpostu publikoko betebeharrekin interes-gatazka eragin badezake.

g) Pertsona fisikoek edo erakunde pribatuek ez dute inolako mesede-traturik edo justifikaziorik gabeko pribilegioa edo abantaila dakarren egoerarik onartuko.

h) Eraginkortasun-, ekonomia- eta efizientzia-printzipioen arabera jardungo dute, eta interes

b) Su actuación perseguirá la satisfacción de los intereses generales de los ciudadanos y se fundamentará en consideraciones objetivas orientadas hacia la imparcialidad y el interés común, al margen de cualquier otro factor que exprese posiciones personales, familiares, corporativas, clientelares o cualesquiera otras que puedan colisionar con este principio.

c) Ajustarán su actuación a los principios de lealtad y buena fe con la Administración en la que presten sus servicios, y con sus superiores, compañeros, subordinados y con los ciudadanos.

d) Su conducta se basará en el respeto de los derechos fundamentales y libertades públicas, evitando toda actuación que pueda producir discriminación alguna por razón de nacimiento, origen racial o étnico, género, sexo, orientación sexual, religión o convicciones, opinión, discapacidad, edad o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

e) Se abstendrán en aquellos asuntos en los que tengan un interés personal, así como de toda actividad privada o interés que pueda suponer un riesgo de plantear conflictos de intereses con supuesto público.

f) No contraerán obligaciones económicas, ni intervendrán en operaciones financieras, obligaciones patrimoniales o negocios jurídicos con personas o entidades cuando pueda suponer un conflicto de intereses con las obligaciones de su puesto público.

g) No aceptarán ningún trato de favor o situación que implique privilegio o ventaja injustificada, por parte de personas físicas o entidades privadas.

orokorra lortzen dela eta erakundearen helburuak betetzen direla zainduko dute.

i) Ez dute eraginik izango izapideak edo administrazio-prozedura arintzean edo suntsiaraztean, bidezko arrazoirik gabe, eta, inola ere ez, horrek pribilegiorik badakar kargu publikoen titularren edo berehalako familia-eta gizarte-ingurunearen mesedetan, edo hirugarrenen interesak kaltetzen baditu.

j) Dagozkien edo agintzen zaizkien zereginak arretaz beteko dituzte, eta, hala badagokio, beren eskumeneko prozedurak edo espedienteak epe barruan ebatziko dituzte.

k) Zerbitzu publikora dedikatzeko printzipioaren arabera gauzatuko dituzte beren eskumenak, eta ez dute zerbitzu publikoaren aurkako jokaerarik izango, ezta zerbitzu publikoen jardunean neutraltasuna arriskuan jartzen duen beste edozein jokabide ere.

l) Sekretua gordeko dute sailkatutako gaietan edo legez zabaltza debekatuta dagoen beste gai batzuetan, eta zuhurtziaz jokatuko dute beren karguagatik ezagutzen dituzten gaiei buruz, eta ezin izango dute lortutako informazioa erabili beren edo hirugarrenen onurarako, edo interes publikoaren kalterako.

4. Artikulua.- Kode hau osatzen duten jokabide-printzipioak honako hauek dira:

a) Herritarrok, haien nagusiak eta gainerako enplegatu publikoak arretaz eta errespetuz tratatuko dituzte.

b) Bere lanpostuari dagozkion zereginak arduraz eta ezarritako lanaldia eta ordutegia

h) Actuarán de acuerdo con los principios de eficacia, economía y eficiencia, y vigilarán la consecución del interés general y el cumplimiento de los objetivos de la organización.

i) No influirán en la agilización o resolución de trámite o procedimiento administrativo sin justa causa y, en ningún caso, cuando ello comporte un privilegio en beneficio de los titulares de los cargos públicos o su entorno familiar y social inmediato o cuando suponga un menoscabo de los intereses de terceros.

j) Cumplirán con diligencia las tareas que les correspondan o se les encomiendan y, en su caso, resolverán dentro de plazo los procedimientos o expedientes de su competencia.

k) Ejercerán sus atribuciones según el principio de dedicación al servicio público absteniéndose no solo de conductas contrarias al mismo, sino también de cualesquiera otras que comprometan la neutralidad en el ejercicio de los servicios públicos.

l) Guardarán secreto de las materias clasificadas u otras cuya difusión esté prohibida legalmente, y mantendrán la debida discreción sobre aquellos asuntos que conozcan por razón de su cargo, sin que puedan hacer uso de la información obtenida para beneficio propio o de terceros, o en perjuicio del interés público.

Artículo 4º.- Son **principios de conducta** que conforman este Código los siguientes:

a) Tratarán con atención y respeto a los ciudadanos, a sus superiores y a los restantes empleados públicos.

b) El desempeño de las tareas

betez beteko ditu.

- c) Nagusien jarraibide eta agindu profesionalak beteko dituzte, non eta ez diren ordenamendu juridikoaren arau-hauste nabarmena; kasu horretan, berehala jakinaraziko dizkiete kasuan kasuko ikuskapen-organoei.
- d) Herritarrei informazioa emango diete ezagutzeo eskubidea duten gai edo gaiei buruz, eta beren eskubideak baliatzea eta betebeharak betetza erratzuko dute.
- e) Baliabide eta ondasun publikoak austeritatez administratuko dituzte, eta ez dituzte baliabide eta ondasun horiek erabiliko beren edo hurbilekoen onurarako. Era berean, zaintzeko betebeharra izango dute.
- f) Ohiko usadioez, gizarte-usadioez eta kortesiazko usadioez harago doan edozein opari, mesede edo zerbitzu, baldintza onuragarriean, baztertu egingo da.
- g) Dokumentuak jaso eta mantenduko direla bermatuko dute, gero arduradunei helarazteko eta entregatzeko.
- h) Eguneratuta edukiko dituzte beren prestakuntza eta kualifikazioa.
- i) Laneko segurtasunari eta osasunari buruzko arauak beteko dituzte.
- j) Goragokoei edo organo eskudunei beren destinoko unitatearen eginkizunen garapena hobetzeko egokitzat jotzen dituzten proposamenak jakinaraziko dizkiete.
- k) Herritarri arreta eskatzen duen hizkuntzan emango zaiola bermatuko dute, baldin eta lurraldean ofiziala bada.

correspondientes a su puesto de trabajo se realizará de forma diligente y cumpliendo la jornada y el horario establecidos.

- c) Obedecerán las instrucciones y órdenes profesionales de los superiores, salvo que constituyan una infracción manifiesta del ordenamiento jurídico, en cuyo caso las pondrán inmediatamente en conocimiento de los órganos de inspección procedentes.
- d) Informarán a los ciudadanos sobre aquellas materias o asuntos que tengan derecho a conocer, y facilitarán el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones.
- e) Administrarán los recursos y bienes públicos con austeridad, y no utilizarán los mismos en provecho propio o de personas allegadas. Tendrán, asimismo, el deber de velar por su conservación.
- f) Se rechazará cualquier regalo, favor o servicio en condiciones ventajosas que vaya más allá de los usos habituales, sociales y de cortesía.
- g) Garantizarán la constancia y permanencia de los documentos para su transmisión y entrega a sus posteriores responsables.
- h) Mantendrán actualizada su formación y cualificación.
- i) Observarán las normas sobre seguridad y salud laboral.
- j) Pondrán en conocimiento de sus superiores o de los órganos competentes las propuestas que consideren adecuadas para mejorar el desarrollo de las funciones de la unidad en la que estén destinados.

5. artikulua.- Azkoitiako Udaleko langile guztiak elkarlanean arituko dira beren sail, negoziatu, atal edo erantzukizun-unitateen barruan barne-kontrolerako sistema egokia dagoela ziurtatzeko.

Interes-gatazkak.

6. artikulua.- Interes-gatazka egongo da Europako funtsen kudeaketari lotutako Azkoitiko Udaleko langileen jardun inpartzial eta objektiboa, baldin eta funts horiekin lotutako edozein fase edo prozesutan parte hartzen badute, eta, arrazoi familiarrengatik, afektiboengatik, kidetasun politikoagatik, interes ekonomikoagatik edo beste edozein arrazoirengatik, batera finantzatutako jarduketen onuradunekin arriskuan badaude.

Interes-gatazka bat sortzen da enplegatu publiko batek bere interes pribatuak bere betebehar profesionalen aurretik jartzeko aukera izan dezakeenean.

Arreta berezia jarriko da interes-gatazkarietan sor ez dadin EBko Next Generation Programaren esparruan kofinantzatutako eragiketetan kontratacio prozedurekin eta lagunza publikoak ematearekin zerikusia duten langile publikoetan.

7. artikulua.- Artikulu honetan aurreikusitakoaren arabera: Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. artikuluaren arabera, Azkoitiko Udaleko agintariek eta langileek, interes-gatazka eragin dezakeen

k) Garantizarán la atención al ciudadano en la lengua que lo solicite siempre que sea oficial en el territorio.

Artículo 5º.- Todo el personal del Ayuntamiento de Azkoitia colaborará para asegurar que existe un adecuado sistema de control interno dentro de sus respectivos departamentos.

Conflictos de intereses.

Artículo 6º.- Existirá conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo del personal del Ayuntamiento de Azkoitia vinculado a la gestión de los fondos europeos y que participe en cualquier fase o proceso relacionado con los mismos se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política, de interés económico o por cualquier otro motivo, con los beneficiarios de las actuaciones cofinanciadas.

Un conflicto de intereses surge cuando un empleado público puede tener la oportunidad de anteponer sus intereses privados a sus deberes profesionales.

Se tendrá especial cuidado en que no se produzcan conflictos de intereses en aquellos empleados públicos relacionados con los procedimientos de "contratación" y "concesión de ayudas públicas", en operaciones cofinanciadas en el marco del Programa Next Generation UE.

Artículo 7º.- De acuerdo con lo previsto en el art. 23 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, las autoridades y personal del Ayuntamiento de Azkoitia en quienes concurra alguna de las

kausaren bat gertatzen bada, ez dute esku hartuko aurreko paragrafoan adierazitako prozeduretan.

causas que pueda dar lugar a un conflicto de intereses se abstendrán de intervenir en los procedimientos indicados en el párrafo anterior.

Etika- eta jokabide-kodea zabaltzea.

8. artikulua.- Etika- eta jokabide-kode honen eraginkortasuna bermatzeko, Europako Funtsen kudeaketarekin lotutako Azkoitiako Udaleko langile guztien artean hedapen zabala emango da, baldin eta funts horiekin zerikusia duen edozein fase edo prozesutan parte hartzen badute.

9. artikulua.- Aurrekoa gorabehera, udalaren web orriaren bidez eta egoki iritzitako beste bide batzuen bidez ere emango zaio zabalkunde, bai eta Next Generation EB Programaren esparruan Azkoitiako Udalarekin interakzioan jarduten duten organo kudeatzaileei, kontratuengen esleipendunei, lagunten erakunde onuradunei edo beste edozein subjekturi ere.

10. artikulua.- Azkoitiko Udaleko Iruzurraren aurkako Batzordeak aldean-aldean berrikusi eta eguneratuko du haren edukia EBko Next Generation Programaren Europako Funtsen kudeaketan, eta egoki iritzitako aldaketak edota egokitzapenak egingo dira.

Difusión del código ético y de conducta.

Artículo 8º.- Con el objetivo de garantizar la efectividad de este Código ético y de conducta se dotará de amplia difusión entre todo el personal del Ayuntamiento de Azkoitia vinculado a la gestión de los Fondos Europeos y que participe en cualquier fase o proceso relacionado con los mismos.

Artículo 9º.- Sin perjuicio de lo indicado anteriormente, también se le dará difusión a través de la página web municipal y por otros cauces que se estimen adecuados, así como a los órganos gestores, adjudicatarios de contratos, entidades beneficiarias de ayudas o cualquier otro sujeto que interactúe con el Ayuntamiento de Azkoitia en el marco del Programa Next Generation UE.

Artículo 10º.- Su contenido será objeto de revisión y actualización periódica por parte del Comité Antifraude del Ayuntamiento de Azkoitia en la gestión de Fondos Europeos del Programa Next Generation UE, realizándose los cambios y/o adaptaciones que se consideren oportunas.

5.-ERANSKINA

**AZKOITIKO UDALEKO UDAL KARGU
PUBLIKOEN ETIKA ETA GOBERNU
ONAREN KODEA**

5. ANEXO

**CÓDIGO ETICO Y DE BUEN GOBIERNO DE
LOS CARGOS PÚBLICOS MUNICIPALES
DEL AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA**

I. ARAU OROKORRAK

Xedea eta helburua

Kode Etiko honen xedea printzipio zein balore etikoak ezartzea da, eta horien esparruan, jokabide edo jarduera arauak. udal kargu publikoek arau horiek bete eta sustatu beharko dituzte beren funtziak eta jarduera publikoak betetzean, eta hala dagokionean, baita esparru pribatuko jarduerak egitean ere, horiek jardunean ari diren Azkoitiko Udalaren irudia kaltetu badezakete.

Kode hau, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 35.3 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz egin da.

I. NORMAS GENERALES

Objeto y finalidad

El objetivo del presente Código Ético es establecer los principios y valores éticos, y en el marco de éstos, normas de conductas que deberán ser observadas y promovidas por los cargos públicos municipales en el ejercicio de sus funciones y actividades públicas, o en su caso privadas, siempre que estas puedan revertir sobre la imagen del Ayuntamiento de Azkoitia.

El presente código se elabora de acuerdo con lo establecido en el artículo 35.3 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Jokabide eta gobernu onaren kodearen izaera.

Esparru auto-erregulatzalea da Kode hau, eta horren bidez, udal kargu publiko guztiekin horrekiko konpromisoa erakutsi behar dute, derrigorrez dagokion atxikipen konpromisoa sinatuz.

Atxikipen konpromisoaren bidez, ordezkaritza-kargu publikoak betetzeko orduan, Kodean jasotako baloreak, eta jokabide arauak errespetatzeko

Naturaleza del código de conducta y buen gobierno.

El presente Código es un marco autorregulador que obliga a través de la suscripción del correspondiente compromiso de adhesión a todos los cargos representativos municipales.

Mediante el compromiso de adhesión se adquiere el deber y la obligación de respetar plenamente en el ejercicio de los cargos públicos representativos,

betebeharra dute, baita inpaktu publikoa izan dezaketen jarduera pribatuak egitean ere.

así como, en su caso, en aquellas actividades privadas que puedan tener impacto público, los valores, y normas de conducta recogidos en este código.

Aplikazio esparrua

Kode honetan jasotako baloreak eta jokabide arauak udal kargu publikoei aplikatuko zaizkie.

Ámbito de aplicación

Los valores y normas de conducta recogidos en el presente código se aplicarán a los cargos públicos municipales.

II. BALORE ETIKOEN DEKALOGOA ETA JOKABIDE ETIKOAREN ARAUAK

II. DECÁLOGO DE VALORES ÉTICOS Y NORMAS DE CONDUCTA

Balore etikoak

Ordezkaritza.

Udal kargu publikoek erakundearen irudiak eskatzen duen duintasun eta begirunearekin beteko dituzte Azkoitiko Udaleko ordezkaritza publikoko funtzioak. Aipatu funtzioak betetzeko orduan, erakunde zentzuz jokatuko dute, horrelakoetan erakunde osoa eta, beraz, Azkoitiako herritar oro ordezkatzen dutela kontuan hartuta.

Valores éticos

Representación.

Los cargos públicos municipales ejercerán las funciones de representación pública del Ayuntamiento de Azkoitia con la dignidad y el necesario decoro que exige la imagen de la institución. En el ejercicio de tales funciones actuarán con sentido institucional y siendo conscientes que en tales circunstancias representan al conjunto de la institución y, por tanto, a la totalidad de la ciudadanía de Azkoitia.

Zuzentasuna.

Integridad

Zuzentasuna bertute bat da. Bertute horrek bidea ematen dio zerbitzari publikoari egunero zerbitzu publikoaren printzipoarekin eta berekin bat gainerako printzipoekin (inpartzialtasuna, los otros principios congruentes con el mismo, gardentasuna, legezkotasuna,...) era koherentean.

La integridad consiste en la virtud que permite al servidor público actuar cotidianamente de forma coherente con el principio del servicio público y con otras normas y principios congruentes con el mismo, como la imparcialidad, la eficacia, la transparencia,

jarduteko. Hori bai, baloreen gatazka la legalidad, etc. Eso sí, buscando ante el ineludible saihestezinaren aurrean tarteko zuzena, balore conflicto de valores el justo medio, el prudente desiragarrien arteko konpromiso zuhurra, bilatzu.

compromiso entre valores deseables.

Eredugarritasuna.

Kargu publikoak erakundearen irudiaren isla dira herritarrentzat. Haien jokabide publikoa zein pribatua eredugarria izan behar du beti. Eredugarritasuna ez da aldarrikatzen, ekintza eta jarduera zehatzkin adierazten da: praktikatu egiten da.

Los cargos públicos constituyen el espejo de la institución en el que se mira toda la ciudadanía. Su conducta tanto pública como privada estará guiada por esa idea. La ejemplaridad no se proclama, se predica con actos y actuaciones concretas: se practica.

Ejemplaridad.

Zintzotasuna eta eskuzabaltasun objektiboa. *Honestidad y Desinterés subjetivo.*

Interes publikoa eta herritarren interesa izango dira kargu publiko baten jardueraren motor bakarrak. Horrek esan nahi du susmo orotatik at geratu behar dituen pertsonari, bere senideei, lagunei,... onuraren bat ekartzen dietela (edo diezaieketela) edo udalerriaren interes orokorretik urrun dauden interes partikularren eraginpean daudela (edo egon daitezkeela).

El interés público y el interés de la ciudadanía serán los únicos motores de la actuación de un cargo público. Ello implica que tampoco debe existir la menor sospecha de que las decisiones adoptadas beneficien (o puedan hacerlo) a la persona que las adopta, a sus familiares, a sus amistades o están influidas por intereses particulares alejados del interés general del municipio.

Objektibotasuna.

Objetividad

Kargu publikoak betetzen dituztenek, beren jarduera publikoak egitean, objektibotasunez jokatu behar dute, batez ere erabakiak hartzean edo horietan parte hartzean; bereziki, jokoan daudenean izendapen jakinak, kontratacio jakinak, kontratacio jokoan o participar en ellas; en particular, cuando estén en juego determinados nombramientos, contratación publikoak, diru-laguntzen ematea edo botere pública, otorgamiento de subvenciones o el cumplimiento de principios y reglas que vengan

inpartzialtasuna babesteko printzipio zein arauak exigidos para salvaguardar la imparcialidad en la toma de determinadas decisiones por parte de los poderes públicos.

Bizikidetza eta errespetua.

Kargu publikoek, beren funtzioak betetzean eta Los cargos públicos fomentarán, a través del beren jokabide pertsonalaren bidez, bizikidetza, ejercicio de sus funciones y de su propia conducta solidaritatea eta tolerantzia oinarri duten gizartea personal, el fortalecimiento de una sociedad en la indartuko dute, betiere pertsonen arteko que prevalezca plenamente la convivencia, la errespetua, aniztasuna eta solidaritatea bultzatuz. solidaridad y la tolerancia, impulsando el respeto Horrez gain, beti persona orok merezi duen mutuo, el pluralismo y la solidaridad entre las adeitasunez, errespetuz eta duintasunez tratatuko personas. Asimismo, tratarán a la ciudadanía, al dituzte bai herritarak, bai Administrazioaren personal al servicio de la Administración y demás zerbitzura dauden langileak eta gainerako representantes, con la cortesía, el debido respeto y ordezkariak. Beraz, ez dute jarduera horren aurka la dignidad que toda persona merece. Se doazen jokabideak izango eta ez dute mespretxuzko abstendrán, por consiguiente, de llevar a cabo hitzik erabiliko edota edonolako bereizkeria conductas que contravengan esa actuación y que (genero, sinesmen, ideología, sexu-orientazio, conlleven el uso de términos despectivos o de arraza, ezintasun edo bestelako arrazoiengatikoa) prácticas de discriminación de cualquier tipo sortzen duten jarrerarik edukiko. Bereziki, kargu publikoek genero-kontuetan benetako berdintasuna sustatuko eta errespetatuko dute.

Convivencia y Respeto.

Los cargos públicos fomentarán, a través del ejercicio de sus funciones y de su propia conducta solidaritatea eta tolerantzia oinarri duten gizartea personal, el fortalecimiento de una sociedad en la indartuko dute, betiere pertsonen arteko que prevalezca plenamente la convivencia, la errespetua, aniztasuna eta solidaritatea bultzatuz. solidaridad y la tolerancia, impulsando el respeto Horrez gain, beti persona orok merezi duen mutuo, el pluralismo y la solidaridad entre las adeitasunez, errespetuz eta duintasunez tratatuko personas. Asimismo, tratarán a la ciudadanía, al dituzte bai herritarak, bai Administrazioaren personal al servicio de la Administración y demás zerbitzura dauden langileak eta gainerako representantes, con la cortesía, el debido respeto y ordezkariak. Beraz, ez dute jarduera horren aurka la dignidad que toda persona merece. Se doazen jokabideak izango eta ez dute mespretxuzko abstendrán, por consiguiente, de llevar a cabo conductas que contravengan esa actuación y que (género, creencias, ideológica, orientación sexual, raza, discapacidad o cualquier otra). En particular, las prácticas de discriminación de cualquier tipo sortzen duten jarrerarik edukiko. Bereziki, los cargos públicos promoverán y respetarán la igualdad real en materia de género.

III. JOKABIDE ETIKOAREN ARAUAK.

Ordezkaritza.

a) Erakunde ordezkaritzak esan nahi du kargu publikoek, funtzi horiek betetzean, Azkoitiko herritar guztiak ordezkatzen dituztela, ez kasuan kasu gobernuan dagoen ala dauden indar politikoaren ala politikoen alde bozkatu zuten pertsonak soilik.

III. NORMAS DE CONDUCTA ÉTICA.

Representación.

a) La representación institucional implica que el cargo público asume que, en el ejercicio de tales funciones, representa a todos los ciudadanos de Azkoitia, más allá de las personas que depositaron su confianza electoral.

b) Kargu publikoek erakunde osoa ordezkatzen dute, eta beharrezko duintasun eta begirunearekin beteko dute funtzi hori; era horretan, herritarrek erakundearen irudi ona izatea da lortu behar dena eta ordezkapen hori egiten duten pertsonaren ekintza edo ez-egiteek, jarrerek edo jokabideek ezingo dute erakunde horren irudia kaltetu.

c) Ordezkaritza funtziak betetzeko orduan, kargu publikoek ardura eta erakunde zentzu osoz jokatuko dute, eta bereziki kontuz ibilikiko dira boluntarioki beren gain hartu duten kargu publikoaren duintasunaren aurka doazen hitzezko edo egitezko adierazpenik ez egiteko, eta ondorioz, erakundeari kalte hautemangarri edo ukiezinik ez sortzeko.

b) Los cargos públicos representan a la institución en su conjunto y ejercerán esa función con la dignidad requerida y el necesario decoro, con la finalidad de que la imagen que de la institución tiene la ciudadanía sea positiva y no se vea en ningún caso perturbada o menoscabada por acciones u omisiones, conductas o comportamientos, de la persona que ostente tal representación.

c) En el desempeño de sus funciones representativas actuarán con plena responsabilidad y sentido institucional, cuidando especialmente de no incurrir en ningún tipo de conductas, expresiones verbales o no verbales que no sean adecuadas al decoro del cargo público que han asumido voluntariamente y causen, como consecuencia de ello, perjuicios tangibles o intangibles a la institución.

Zuzentasuna.

a) Kargu publikoek, beren funtzio publikoak betetzeko orduan, jokabide etiko egokia izango dute, hain zuzen ere Kode honetan xedatutako balore eta jokabide arauetkin bat eterriko dena.

b) Halaber, bereziki zainduko dituzte Azkoitiako Udalari zuzenean ala zeharka eragin diezaioketen bizitza pribatuko alderdiak.

c) Beren funtzioak erabat betetzen dituztela bermatzeko, kargu publikoek beren erabaki eta ebazenak justifikatuko dituzte.

d) Bereziki, beren erabaki publikoetan eragina izan dezaketen kanpo interferentziak saihestuko dituzte, baita beren funtzioak betetzean kargu publiko gisa duten zuzentasuna zalantzan jarri ditzaketenak ere. Zehazki, pertsona edo entitate jakin batzuen

Integridad.

a) Los cargos públicos, en el desempeño de sus funciones públicas, actuarán con un comportamiento ético adecuado plenamente a los valores y normas de conducta establecidos en este Código.

b) Asimismo, cuidarán especialmente aquellos aspectos de su vida privada que puedan tener transcendencia pública y afectar, directa o indirectamente, al Ayuntamiento de Azkoitia.

c) Para salvaguardar el ejercicio íntegro de sus funciones, los cargos públicos justificarán sus decisiones y resoluciones.

d) Especialmente, evitarán cualquier interferencia externa que pueda incidir en sus decisiones públicas y plantear dudas razonables sobre la integridad de la actuación del cargo público en el ejercicio de sus funciones. En particular, obviarán cualquier

aldeko favoritismo susmoak piztu ditzaketen jarduerak saihestuko dituzte.

e) Halaber, betetzen duten kargua dela eta, edozein pertsona edo entitatek zuzenean ala zeharka proposatzen dizkien edozein abantaila zuzenean ukatu edo saihestuko dute.

Eredugarritasuna.

a) Kargu publikoek, uneoro kontuan eduki behar dute erakunde baten ordezkari direla eta beraiek ematen duten irudia dela herritarrek erakundearen inguruan jasotzen duten isla.

b) Beraz, beren jokabide publiko zein pribatua eredugarria izango da beti, eta eredugarritasun hori jarduera eta ekintza zehatzetan islatu beharko da.

c) Kargu publikoek lidergo etikoa eduki behar dute beren erakundeetan. Horretarako, giro etikoa sustatuko dute eta esparru horretan lan egiten duten pertsonentzako eredu izango dira. Beraz, ez dituzte erakundearen irudia kaltetu dezaketen jarduera edo jokabiderik izango.

d) Edonola ere, ahalegina egingo dute, beren jarduera publiko edo pribatuen bidez, ordezkatzen duten erakundearen zilegitasuna indartzeko eta, aldi berean, erakundeak kalterik ez izateko, kalte horiengatik sor daitezkeen ardurak bere gain hartuz.

e) Kargu publikoek, erakundearen irudia eta eredugarritasuna babesteko, Udalak beren kargua dela eta eskuragarri jartzen dizkien ondasun eta zerbitzuak modu egokian erabiliko dituzte.

actuación que pueda provocar sospecha de favoritismo a determinadas personas o entidades.

e) Asimismo, desecharán radicalmente o evitarán cualquier ventaja, directa o indirecta, que se les proponga por parte de cualquier persona o entidad o que puedan obtener en razón del cargo público que ocupan.

Ejemplaridad.

a) Los cargos públicos deberán ser, en todo momento, conscientes que representan la imagen y el espejo a través del cual la institución se proyecta sobre la ciudadanía.

b) Su conducta pública y privada deberá estar guiada siempre por un comportamiento ejemplar, que se manifestará en sus actuaciones y acciones concretas.

c) Los cargos públicos han de ejercer liderazgo ético en sus respectivas organizaciones. A tal efecto, promoverán un clima ético y servirán de referentes en ese ámbito para al personal que en ellas trabaje, no llevando a cabo, en ningún caso, conductas o actividades que puedan poner en perjuicio o menoscabar la imagen de la institución.

d) En todo caso, procurarán que a través de sus conductas públicas o privadas la institución a la que representan refuerce su legitimidad y evitarán, asimismo, que sufra el más mínimo daño o erosión, asumiendo las responsabilidades que se puedan derivar por su posible afectación.

e) Los cargos públicos, con el fin de salvaguardar la ejemplaridad e imagen de la institución, se abstendrán en todo caso de realizar un uso impropio de los bienes y servicios que el Ayuntamiento pone a su

disposición por razón del cargo.

Zintzotasuna eta eskuzabaltasun objektiboa.

- a) Kargu publikoek interes publikoko helburua betetzeko eta Azkoitiko herritarren interes orokoren alde soilik egingo dute lan.
- b) Interes gatazka sortzen da kargu publikoak hartzen dituen erabakietan berezko interes pribatuak baditu, edota izaera publikokoak, zuzeneko senideenak, izatezko bikotekidearenak edo hirugarrenkin partekatutako interesak, baita pertsona edo kolektibo horiek hartu-emanak izan dituzten enpresa edo entitateen interesak ere.
- c) Aurreko atalean zehaztutako baldintzetako bat ematen bada, ez dute parte hartuko dagokion erabakia hartzeko prozesuan, ez zuzenean, ez zeharka
- d) Ohiko usadioez, gizarte-usadioez eta kortesiazko usadioez harago doan edozein opari, mesede edo zerbitzu, baldintza onuragarriean, baztertu egingo da.

Honestidad y desinterés subjetivo.

- a) El cargo público dirigirá sus actuaciones exclusivamente hacia el objetivo del pleno cumplimiento del interés público y de los intereses de la ciudadanía Azkoitiarra en su conjunto.
- b) Existe conflicto de interés cuando el cargo público interviene en decisiones relacionadas con asuntos en los que confluyen o pueden confluir a la vez intereses de su puesto público con intereses privados propios o de carácter público, de familiares directos, pareja de hecho o intereses compartidos con terceras personas, así como de empresas o entidades en las que esas personas o colectivos hayan tenido algún tipo de relación.
- c) Si se produjera alguna de las circunstancias indicadas en la letra anterior, deberá abstenerse de participar, directa o indirectamente en la adopción de la decisión de que se trate.
- d) Tampoco aceptarán ningún regalo, favor o servicio en condiciones ventajosas que vaya más allá de los usos habituales, sociales y de cortesía.
- e) Asimismo, los cargos públicos adoptarán todas las medidas que sean necesarias para garantizar que su círculo familiar inmediato o pareja de hecho no es receptora de los regalos e invitaciones en los términos previstos en las letras c) y d)
- f) Cualquier duda al respecto deberá elevarla el cargo público al órgano de garantía por los canales que se establezcan, pudiendo solicitar en su caso la tramitación confidencial

isilpekoa izatea eska dezake.

de la solicitud.

Objektibotasuna.

a) Kargu publikoek objektibotasunez eta interes orokoren zein herritarren interesen alde jardun beharko dute beren jarduera publikoetan.

b) Horretarako, beren funtzioetatik kanpo utzi beharko dituzte edozein jarduera susmagari, baldin eta horien bidez modu ez-objektiboan eta argumenturik gabe, entitate pribatu edo publiko edo pertsona zehatzei zuzeneko ala zeharkako onura sor diezaieketela badirudi.

c) Bereziki, jarduera objektiboa nagusi izango da kontratacio publikoan, diru-laguntzak ematean edo kargu publikoek beren funtzioka inpartzialtasunez betetzeko lege xedapena betetzean.

d) Kargu publikoek ezingo dute beren erakunde kargua erabili entitate publiko edo pribatuetatik edozein abantaila lortu edo lortzeko ahalegina egiteko, abantaila oso txikia bada ere.

Objetividad.

a) Los cargos públicos en sus actuaciones públicas deberán actuar con objetividad y en defensa de los intereses generales, así como de la ciudadanía.

b) A tal efecto, deberán evitar en el ejercicio de sus funciones todas aquellas prácticas y actuaciones que afecten o levanten cualquier sospecha o apariencia de que a través de aquellas se puede incurrir de forma no objetivada ni motivada en una actividad que genere o pueda hacerlo beneficio directo o indirecto a entidades privadas o públicas o a personas concretas.

c) Especialmente, esa actuación objetiva deberá impregnar la contratación pública, el otorgamiento de subvenciones o el cumplimiento de cualquier exigencia legal que esté imbuida por la salvaguarda de la imparcialidad en el ejercicio de sus funciones

d) El cargo público tampoco podrá preveralse de su posición institucional para la obtención o la pretensión de obtener cualquier tipo de ventaja, por mínima que fuere, ya sea de entidades públicas o de carácter privado.

Bizikidetza eta errespetua.

a) Besteekiko errespetua da bizikidetzaren oinarria.

b) Kargu publikoek, beren jokabide pertsonalaren bidez, bizikidetza, solidaritatea eta tolerantzia oinarri dituen gizartea indartuko dute, herrien arteko errespetua, anitzasuna eta solidaritatea bultzatuz.

Convivencia y Respeto.

a) El respeto hacia el otro es la base de la convivencia

b) Los cargos públicos fomentarán a través de su propia conducta personal el fortalecimiento de una sociedad en la que prevalezca plenamente la convivencia, la solidaridad y la tolerancia, impulsando el respeto mutuo, el pluralismo y la solidaridad

entre los pueblos.

c) Kargu publikoek beste kargu publikoekin, langile publikoekin edo herritarrekin duten erakunde harremanetan eta harreman pertsonaletan errespetua, begirunea, zuzentasuna, empatia eta baretasuna izango dira nagusi, beste pertsonarentzako tratu ezegokia saihestuz eta irainik erabili gabe.

d) Modu berean, kargu publikoek ez dute mespretxuzko hitzik erabiliko edo jazarpen edota edonolako bereizkeria (genero, sinesmen, ideología, sexu orientazio, arraza, ezintasun edo bestelako arrazoiengatikoa) sortzen duten jarrerarik edukiko. Kargu publikoak, hitzez edo hitzik gabe, egiteen ala ez-egiteen bidez, generoa edo sexu orientazioa dela eta, jokabide iraingarriak edo baztertzaileak saihestuko ditu.

c) Sus relaciones institucionales y personales, ya sea con otros cargos públicos, empleados públicos o ciudadanos/as, estarán marcadas por la idea de respeto, cortesía, deferencia, corrección, empatía y serenidad, evitando en todo momento cualquier trato que pueda ser desconsiderado hacia la otra persona o incurra en la descalificación o el insulto.

d) Asimismo, los cargos públicos se abstendrán, en todo caso, de adoptar cualquier tipo de conducta o actuación que conlleve prácticas de acoso o discriminación de cualquier tipo (género, creencias, ideológica, orientación sexual, raza, discapacidad o cualquier otra). El cargo público evitará incurrir en conductas verbales o no verbales, a través de acciones u omisiones, que puedan resultar atentatorias o descalificadoras por razón de género u orientación sexual.

IV. ERAKUNDE ZUZENTASUNAREN OINARRIZKO ESPARRUA, JOKABIDE ONAREN KODEA BENETAN DADIN.

IV. MARCO BÁSICO DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL PARA LA APLICACIÓN APLIKATU EFECTIVA DEL CÓDIGO DE CONDUCTA.

Oinarrizko esparrua zuzentasun sisteman txertatzea.

Kode honetan ezarritako Zuzentasunaren Oinarrizko Esparrua Azkoitiko Udalaren Erakundearen Zuzentasun Sisteman txertatzen da.

Inserción del Marco Básico en el Sistema de Integridad

El Marco Básico de Integridad establecido en el presente código se inserta dentro del Sistema de Integridad Institucional del Ayuntamiento de Azkoitia.

Jokabide eta gobernu onaren kodea, Código de conducta y buen gobierno como Zuzentasunaren Oinarrizko Esparruaren presupuesto del Marco Básico de Integridad

oinarri gisa

1. Jokabide eta gobernu onaren kode hau, atal honetan jasotzen den Erakunde Zuzentasunaren Oinarrizko Esparrua garatzeko oinarria da.
1. El presente código de conducta y buen gobierno es el presupuesto del desarrollo del Marco Básico de Integridad Institucional recogido en el presente apartado.
2. Zuzentasunaren Oinarrizko Esparruaren helburua Azkoitiko Udalaren administrazioan azpiegitura etikoa sortzea da. Azpiegitura horren xedea izango da kodea zabaltzeko eta prebenitzeko politika bat ezartzea babestea. Halaber, politika hori ondorengoak lortzeko erreminta izango da: etika publikoaren esparruan arrisku-egoerak identifikatzea eta konponztea, arazo edo ataka etikoak ebazteko bideak eta prozedurak artikulatzea, kexak edo salaketak jasotzea. Eta hori guztia aipatu kodearen eraginkortasuna bermatuko duten organoak ezarriz eta, modu berean, ebaluatzeko eta kontuak emateko prozedura baten bidez.
2. La finalidad del Marco Básico de Integridad es crear en la administración del Ayuntamiento de Azkoitia, una infraestructura ética que tenga por objeto salvaguardar la implantación de una política de difusión y prevención del código como herramienta para identificar y solventar marcos de riesgo en el ámbito de la ética pública, articular canales y procedimientos de resolución de problemas o dilemas éticos, recibir quejas o denuncias, por medio del establecimiento de órganos de garantía de la efectividad del citado código y, asimismo, a través de un procedimiento de evaluación y rendición de cuentas.

Azkoitiko Udaleko Etika Batzordea

1. Kode honek lotzen dituen pertsonengan eragina izango duten kontsultak, arazoak, atakak edo salaketak ebazteko, honako hauek izango dira Etika Batzordeko kideak:

- Batzordeburua: Alkatea
- Batzordekidea: Gobernuko talde político bakoitzaren bozeramailea.
- Udal idazkaria, zeinek hitza izango duen baina ez botorik.

1. Etika Batzordeko kideak legealdi bakoitzaren hasieran berrituko dira.

Comisión de Ética del Ayuntamiento de Azkoitia.

1. Para las consultas, problemas, dilemas o denuncias que afecten a personas vinculadas por el presente Código, los componentes de la Comisión Ética serán los siguientes:

- Presidencia: El Alcalde
- Vocal: El Portavoz de cada Grupo Político Municipal
- El Secretario o Secretaria Municipal con voz pero sin voto.

2. Los componentes de la Comisión Ética serán renovados al inicio de cada legislatura.

Etika Batzordearen eginkizunak.

Funciones de la Comisión de Ética.

Hauet izango dira Etika Batzordearen eginkizunak:

- Las funciones de la Comisión Ética serán las siguientes:
1. Kode honetan ageri diren balore eta jokabide arauak hedatu, barneratu eta behar bezala betetzen direla bermatzea.
 2. Kargu publikoen jardunean ager daitezkeen ustezko jokabide ez-egokiei aurrea hartza, modu horretan tokiko erakundeen irudia eta giro etikoa bermatzeko eta babesteko.
 3. Txosten edo gomendioen bidez, sor daitezkeen zalantza eta ataka etikoak ebaaztea.
 4. Kode honetan jasotako balore eta jokabide arauen ez-betetzeari buruzko kexak edo salaketak jasotzea.
 5. Kexak eta salaketak tramitaztea eta, horrez gain, Azkoitiko Udaleko gobernu organoek egindako proposamenentzat jo daitezkeen erabakien bidez ebaaztea, haiek dagozkion erabakiak har ditzaten.
 6. Hala dagokionean, Kode honetan ezarritako edukiak aldatzea edo egoki iritzitako neurriak hartza proposatzea.
- Etika Batzordeak har ditzakeen neurriak**
1. Etika Batzordeak ofizioz edo eskaera bidez jardun ahal izango du. Eskaera Azkoitiko Udalean jardueraren bat egin duen edo egin nahi duen pertsona fisikoak nahiz herri-erakundeko edo bere sektore publikoko pertsona juridikoak edo herritarra edo erakundeak aurkeztu ahal du.
1. Promover la difusión, interiorización y el correcto cumplimiento de los valores, normas de conducta que se contengan en el presente Código
2. Prevenir frente a la hipotética aparición de conductas no adecuadas en el ejercicio de las funciones de los cargos públicos y preservar y salvaguardar, así, la imagen y el clima ético de las instituciones locales
3. Resolver las dudas y dilemas éticos que se le puedan plantear, mediante la emisión de informes o recomendaciones.
4. Recibir quejas o denuncias sobre el incumplimiento de los valores y normas de conducta recogidos en el presente Código.
5. Tramitar las quejas y denuncias, así como resolverlas a través de decisiones que podrán tener la consideración de propuestas a los órganos de gobierno del Ayuntamiento de Azkoitia con el fin de que adopten las pertinentes resoluciones.
6. Proponer, en su caso, la modificación de los contenidos establecidos en este Código o las medidas que se estimen oportunas.
- Medidas que puede adoptar la Comisión de Ética**
1. La Comisión de Ética podrá actuar de oficio o mediante solicitud cursada al efecto por parte de persona física que pertenezca al ente local o entidad de su sector público o sea ciudadano o entidad que haya tratado o pretenda tramitar algún tipo de actuaciones en el Ayuntamiento de Azkoitia.

2. Etika Batzordeak ondorengo jarduerak gauzatu ahal izango ditu:

- a) Garatutako jardueretan Kode honetan aurreikusitako jardunbideen ez-betetzerik antzematen ez bada, kexa edo salaketa artxibatzea ebatziko du. Ebazpen hori, edozelan ere, arrazoituta egongo da.
- b) Kargu publikoaren jokabideak kode honetan xedatutako baloreak eta jokabide arauak ez betetza dakarrela antzematen bada, hari entzun ondoren, ebazpen bat hartuko du modu honetan:

- Ondorioei erreparatuta, ez-betetzea oso nabarmena ez bada, ebazpena gaitzestekoa izango da eta gaitzespen hori Azkoitiko Udalaren Gardentasunaren Atarian argitaratuko da.
- Ondorioei erreparatuta, ez-betetzea nabarmena bada, Etika Batzordeak egindakoagatiko ardurari buruz ohartarazteko eta gaitzesteko ebazpen-proposamena egingo du eta horren berri emango dio karguak izendatzeko eta kargutik kentzeko eskumena duen organoari.
- Ondorioei erreparatuta, ez-betetzea oso nabarmena bada eta eragin institucional oso larriak sortzen baditu, Etika Batzordeak kargu publiko hori kargutik kentzeko proposamena luza dezakeen ebazpen-proposamena egingo du.

3. Ondorio ez oso nabarmenak, 3.

nabarmenak ala oso nabarmenak eta eragin por sus consecuencias como escasamente institucional larriak sortzen dituen ez-betetzea

2. La Comisión de Ética podrá ejercer las siguientes acciones:

- a) Si de las actuaciones desarrolladas no se observara ningún tipo de incumplimiento de los previstos en este Código, dictará una resolución de archivo de las mismas, que en todo caso será motivada.
- b) Si observara la existencia de alguna conducta que conllevará el incumplimiento por parte del cargo público de los valores y normas de conducta recogidos en el presente código, elaborará, previa audiencia de la persona afectada, una resolución que se dictará en los siguientes términos:
 - Si el incumplimiento fuera calificado por sus consecuencias como de relevancia menor, se dictará una resolución de reprobación, que será pública en el Portal de Transparencia del Ayuntamiento de Azkoitia.
 - Si el incumplimiento fuera calificado por sus consecuencias como relevante, la Comisión Ética dictará una propuesta de resolución de advertencia y reprobación sobre la responsabilidad en la que se incurre, dando traslado de la misma para su constancia al órgano competente en materia de nombramiento y cese.
 - Si el incumplimiento fuera calificado por sus consecuencias como muy relevante y con impactos institucionales de especial gravedad, la Comisión Ética dictará una propuesta de resolución pudiendo emplazar la dimisión del cargo público.

En la calificación de un incumplimiento

den zehazteko, pertsonaren jokabidea edo portaera aintzat izateaz gain, jokabide horrek erakundearen irudiari egindako kalte objektiboa hartuko da kontuan. Graduazio hori aplikatzeko orduan, proportzionaltasunaren printzipioa beteko da.

impactos institucionales de especial gravedad, se tendrá no solo en cuenta la conducta o comportamiento personal, sino en particular el daño objetivo a la imagen institucional que la conducta haya supuesto, así como se aplicará esa graduación siguiendo en todo caso el principio de proporcionalidad.

4. Edonola ere, udal kargu publikoari dagokio dimisioa eskatzea edo, hala dagokionean, kargu-uztearen eskumen berezia hartza. Etika Batzordearen proposamenak ez dira lutesleak. Edozelan ere, batzordearen erabakiak edo proposamenak eta egingo dituen txostenak Gardentasunaren Atarian eta Udalaren web orrian argitaratuko dira, beharrezkotzat joko den zabalkunde osagarria ematearen kalterik gabe.

4. En todo caso, es al cargo público municipal a quien corresponde ejercer la dimisión o, en su caso, adoptar la facultad discrecional del cese. Las propuestas de la Comisión de Ética no tienen carácter vinculante. En todo caso, las decisiones o propuestas de la Comisión y sus informes serán publicados en el Portal de Transparencia y en la web institucional, sin perjuicio de darles toda la difusión complementaria que sea precisa.

5. Gauzatutako jokabideen larritasun berezia aintzat hartuta, administrazio zigorra merezi duten jokabideak ematen direnean, batzordeak organo eskudunari bidaliko dizkio horren gainean irekitako expedienteak eta egindako txostenak, hala badagokio, bidezko zigor expedienteari hasiera eman diezaion.

5. En aquellos casos en que, atendiendo a la especial gravedad de las conductas realizadas, estas pudiesen ser merecedoras de una sanción administrativa, la Comisión dará traslado del expediente y de los informes que se hayan emitido al órgano competente para que incoe, en su caso, el expediente disciplinario pertinente.

Adhesión individual

Banakako atxikimendua

Dokumentu honi atxikitzeak berariazkoa eta indibiduala eta nahitaezkoa izan beharko du Gobernu-erantzukizunak dituzten ordezkari politikoentzat. Dokumentu honi atxikitzea borondatezkoa izango da gainerako udal-ordezkari politikoentzat, Gobernu-erantzukizunik ez dutenentzat.

Atxikipen hori erantsitako atxikipen-Adierazpenaren bidez formalizatuko da.

La adhesión al presente documento deberá ser expresa e individual y obligatoria para los/as representantes políticos/as con responsabilidades de Gobierno. La adhesión al presente documento será voluntaria para el resto de los representantes políticos/as municipales, sin responsabilidades de gobierno.

Dicha adhesión se formalizará a través de la Declaración de adhesión adjunta.

Cualquier nuevo nombramiento o designación

Udaleko ordezkari politiko gisa Gobernu- como representante político en el Ayuntamiento erantzukizunak dituen edozein izendapen berrik, con responsabilidades de gobierno, exigirá para su karguaz jabetzeko, tresna honen eduki osoari toma de posesión la adhesión previa e atxikitzea eskatuko du, aldez aurretik eta banan- individualizada al contenido íntegro de este banan, eta berariaz eta idatziz formalizatuko da. instrumento, que se realizará de forma expresa y Karguaz jabetzeko izapiderik aurreikusten ez den formalizada por escrito. Cuando se trate de cargos karguen kasuan, banakako atxikipena para los que no se contempla un trámite de toma de posesión, la adhesión individual deberá llevarse a izendapenaren aurretik egin beharko da.

Horretarako formalizatutako dokumentuak Udalbatzako Idazkaritza Nagusian gordeko dira.

Los documentos formalizados al efecto quedarán custodiados en la Secretaría General de la Corporación.

Kodeari banaka atxikitzeak berekin dakar Kodean ezarritako printzipio eta jokabideen berariazko edukiarekin, asmoarekin eta espirituarekin bat datozen jokabideak eta portaerak izateko betebehar eta betebehar osoa bere gain hartza.

La adhesión individual al Código implica la asunción del deber y obligación plena de mantener en todo caso unas conductas y comportamientos acordes con el contenido expreso, la intención y el espíritu de los principios y conductas establecidos en el mismo.

Kontsultak eta salaketak aurkezteko modua

Kontsultak eta salaketak ondoren adierazten diren bideetatik aurkeztu ahal izango dira.

Posta elektronikoa: etikabidea@Azkoitia.eus
Posta arrunta: Azkoitiko Udala.

Herriko Enparantza z/g
20720 Azkoitia.

Modo de presentación de las consultas y denuncias

Las consultas y denuncias se podrán presentar a través de los canales que se indican a continuación.

Correo electrónico: etikabidea@Azkoitia.eus
Correo postal: Azkoitiako Udala.

Herriko Enparantza z/g
20720 Azkoitia

ATXIKIPEN PERTSONALAREN AGIRIA

DOCUMENTO DE ADHESIÓN PERSONAL

D./Dña.

jaunak/andreak, Azkoitiako Udaleko zinegotzia, Concejal(a) del Ayuntamiento de Azkoitia, en el demokratikoki hautatua izan naizen karguaren ejercicio del cargo para el que he sido jardunean, honako hau **ADIERAZTEN DUT:** democráticamente elegido/a, **MANIFIESTO:**

Ezagutzen dudala Azkoitiako Udaleko kargu Que conozco el contenido del Código Ético y de publikoen Etika eta Gobernu Onaren Kodearen Buen Gobierno de los Cargos Públicos Municipales edukia, Udal Batzarrak 2023ko maiatzaren 24ko del Ayuntamiento de Azkoitia, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 24 de mayo de 2023.

Aipatu Kodearekin bat egiten dut eta leialtasunez Que muestro mi adhesión al mismo para cumplirlo fielmente.

Eta agiri hau sinatzen dut hala jasota gera dadin Y para que así conste a todos los efectos, lo firmo ondorio egokietarako, Azkoitian, en Azkoitia, a de 2023.
2023ko _____-ren an.

6. ERANSKINA. IRUZURAREN AURKAKO BANDERA ANEXO 6- MODELO DE BANDERAS ROJAS CONTRA EL GORRIEN EREDUA

BANDERA GORRIAK

DIRULAGUNTZAK			ERANTZUNA		
BANDERA GORRIAK			BAI	EZ	Ez dagokio
1. LEHIA MUGATZEA					
S.1.1.	Oinarri arautzaileen eta deialdiaren hedapen eskasa				
S.1.2.	Oinarri arautzaileetan edo deialdian ez dira argi zehaztu laguntzen edo dirulaguntzen onuradunek edo hartzaleek bete beharreko baldintzak.				
S.1.3	Ez dira errespetatu oinarri arautzaileetan eta deialdian eskabideak aurkezteko ezarritako epeak.				
S.1.4	Eskaerak baloratzeko ezarritako baremoak ez dira argitaratu.				
S.1.5	Laguntzen onuradunak edo hartzaleak ez du bete hornitzaleekin negoziatu behar izanez gero lehia bermatzeko betebeharra.				
2. BEREIZKERIAZKO TRATUA ESKAERAK HAUTATZEAN					
S.2.1.	Onuradunak hautatzean ez betetzea objektibotasun, berdintasun eta bereizkeriarik ezaren printzipioak.				
3. INTERES-GATAZKAK					
S.3.1.	Onuradunen ebaluazioan eta hautaketan nahita eragitea.				
4. ESTATU-LAGUNTZEN ARAUBIDEA EZ BETETZEA					
S.4.1.	Deialdia arautzen duten oinarriek ez dute adierazten estatuak emandako laguntza denik, halakorik bada.				
S.4.2.	Finantzatutako eragiketak estatu-laguntzak dira eta ez da jarraitu Europako araudiak horretarako ezarria duen informatzeko eta jakinarazteko procedura.				
5. DIRULAGUNTZAREN XEDEA DESBIDERATZEA					
S.5.1.	Oinarri arautzaileetan edo deialdian ez dira aipatzen osagaia, erreforma eta inbertsioa, ez eta bete beharreko mugariak eta helburuak ere.				
S.5.2.	Onuradunak ez ditu funtsak erabili dirulaguntza arautzen duen araudian ezarritako helbururako.				
S.5.3.	Oinarri arautzaileek edo deialdiak ez dute jasotzen “kalte esanguratsurik ez eragiteko” printzipioa betetzea.				

S.5.4.	Oinarriz arautzaileek edo deialdiak ez dute jasotzen Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planean (SEEP) esleitutako etiketa berde eta digitalaren koefizientea betetzea.			
6. FINANTZAKETA BIKOITZA				
S.6.1.	Proiektuen/azpiproiekutuen/ekintza-ildoengatik finantzaketa gehiegizkoa da.			
S.6.2.	Proiektu/azpiproiekutu/ekintza-ildo bera batera finantzatzen duten hainbat finantzatzale daude.			
S.6.3.	Ez dago hirugarrenek egindako ekarpenen dokumentazioak (hitzarmenak, dohaintzak, bestelako diru-ekarpenak, eta abar).			
S.6.4.	Hirugarrenek emandako finantzaketa ez da finalista, eta ez dago hura banatzeko irizpiderik.			
7. AGIRI-FALTSUTASUNA				
S.7.1.	Eskatzaileek aurkeztutako agiri faltsutuak.			
S.7.2.	Gastuak justifikatzeko agiriak manipulatzea.			
8. INFORMAZIOAREN, KOMUNIKAZIOAREN ETA PUBLIZITATEAREN ARLOKO EGINBEHARRAK EZ BETETZEA				
S.8.1.	Ez betetzea finantzatutako neurriei Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoak (SEM) emandako laguntzaren gaineko informazio- eta komunikazio-eginbeharrak.			
S.8.2.	Ez betetzea funtsen azken hartzalea datu-base bakar batean identifikatzeko egin beharra.			
9. AUDITORETZA-ARRASTOA GALTZA				
S.9.1.	Deialdiak ez ditu argi eta zehatz definitzen gastu hautagarriak.			
S.9.2.	Deialdiak ez du zehazten gastuak nola dokumentatu behar diren.			
S.9.3.	Ez da egin jarduketen dokumentazio egokirik auditoretza-arrastoa fase guztietaan bermatzea ahalbidetzea.			
S.9.4.	Dokumentuak gordetzeko egin beharra ez da bete.			
S.9.5.	Deialdiak ez du jasotzen Europako erakundeen kontrolen mende egotea.			

BANDERA GORRIAK

HITZARMENAK			ERANTZUNA		
BANDERA GORRIAK			BAI	EZ	Ez dagokio
1. HITZARMENAREN XEDEA EZ DAGOKIO FIGURA JURIDIKO HORRI					
Q.1.1.	Hitzarmenaren edukia kontratu berezko prestazioak dira.				
Q.1.2.	Erakunde pribatuekin egindako hitzarmenak.				

Q.1.3.	Hitzarmenaren edukiak eskumenaren titulartasuna lagatzea dakar.			
2. HITZARMENAREN PROZEDURA EDO LEGEZKO ESKAKIZUNAK EZ BETETZEA				
Q.2.1.	Legezko eskumenik eza.			
Q.2.2.	Finantza-ekarpenak ez dira egokiak.			
Q.2.3.	Nahitaezko izapideak falta dira.			
Q.2.4.	Hitzarmenen publizitate- eta komunikazio-eginbeharrak ez betetzea.			
Q.2.5.	Hitzarmenaren xede diren jarduketak ez egitea, arrazoi justifikaturik gabe, edo finantza-ekarpenak ez likidatzea.			
3. INTERES-GATAZKA				
Q.3.1.	Hitzarmena sinatu duten alderdien artean nolabaiteko lotura dagoela adierazten duten zantzuak.			
Q.3.2.	Hitzarmen errepikatuak.			
4. LEHIA MUGATZEA ZUZENBIDE PRIBATUKO ERAKUNDE LAGUNTZAILEEN HAUTAKETAN.				
Q.4.1.	Zuzenbide pribatuko erakunde laguntzailea hautatzean ez betetzea lehia eta aplikatzekoak diren gainerako printzipoak bermatzeko betebeharra.			
5. LEHIA MUGATZEA, HITZARMENA HIRUGARRENEK GAUZATZEN DUTENEAN				
Q.5.1.	Lehia bermatzeko betebeharra ez betetzea, lankidetza-hitzarmena hirugarren batzuk gauzatzen ari direnean.			
6. INFORMAZIO-, KOMUNIKAZIO- ETA PUBLIZITATE-EGINBEHARRAK EZ BETETZEA				
Q.6.1.	Ez betetzea finantzatutako neurriei SEMak emandako laguntzaren gaineko informazio- eta komunikazio-eginbeharrak.			
Q.6.2.	Ez betetzea funtsen azken hartzalea datu-base bakar batean identifikatzeko eginbeharra.			
7. AUDITORETZA-ARRASTOA GALTZEA				
Q.7.1.	Auditoretza-arrastoa falta da.			
Q.7.2.	Dokumentuak gordetzeko eginbeharra ez da bete.			
Q.7.3.	Ez da bermatzen azken hartzaleek Europako erakundeen kontrolen mende egoteko konpromisoa hartuko dutenik.			
BANDERA GORRIAK				
KONTRATUAK				
BANDERA GORRIAK			ERANTZUNA	
			BAI	EZ
			Ez dagokio	
1. LEHIA MUGATZEA				
C.1.1.	Lizitatziale baten alde idatzitako klausula teknikoen edo administratiboen agiriak.			

C.1.2.	Aurreko antzeko prozeduretan onartutakoak baino preskipzio murriztaileagoak edo orokorragoak dituzte agiriek.			
C.1.3.	Eskaintza bakarra aurkeztu da edo lizitatzaire-kopurua oso txikia da, kontratazio-procedura mota horretarako.			
C.1.4.	Kontratazio-procedura adjudikatu gabe utzi da, eta berriz egin da deialdia, eskaintza onargarriak jaso baziren ere, baldintza-agirietan agertzen diren irizpideen arabera.			
C.1.5.	Prozeduren publizitatea osatugabea, irregularra eta mugatua da, eta/edo eskaintzak jasotzeko epeak ez dira nahikoak edo ez dira bete.			
C.1.6.	Beste lizitatzaire batzuen erreklamazioak.			
C.1.7.	Izapidetze laburtua, presakoa edo larrialdikoa hautatzea, edo hain lehiakorrak ez diren kontratazio-procedurak aukeratzea, eskuarki eta arrazoizko justifikaziorik gabe.			
2. KOLUSIOZKO PRAKTIKAK ESKAINTZETAN				
C.2.1.	Lizitatzileen arteko balizko akordioak, elkarrekin erlazioa duten edo lotuta dauden enpresak konplize hartuta, edo "hornitzaire fantasmen" bidez.			
C.2.2.	Lizitatzileen arteko balizko akordioak lizitazio-proceduran eskainitako prezioetan.			
C.2.3.	Lizitatzileen arteko balizko akordioak merkatua elkarren artean banatzeko.			
C.2.4.	Adjudikaziodunak kontratazio-proceduran parte hartu duten beste lizitatzaire batzuk azpikontratatu ditu.			
C.2.5.	Eskaintza irabazlea handiegia da aurrekitako kostuekin edo merkatuko erreferentziazko prezioekin alderatuta.			
C.2.6.	Lizitatzileen arteko antzekotasunak daude aurkeztutako eskaintzetan, lizitazioan aurkeztutako agirietan eta lizitatzileen adierazpen eta jokabideetan.			
C.2.7.	Lizitatzaire batzuek proposamenak erretiratu dituzte ezustean edo adjudikaziodunak ez du kontratua onartu, horretarako arrazoirik izan gabe.			
3. INTERES-GATAZKA				
C.3.1.	Langile baten ezohiko portaera, behin eta berriz saiatu baita lizitazio-procedurari buruzko informazioa eskuratzen, prozeduraren ardura izan gabe			
C.3.2.	Kontratazio-organoko langile batek enpresa lizitatzaire batentzat lan egin du berriki.			
C.3.3.	Erabakitzeko edo eragiteko gaitasuna duen kontratazio-organoko langile batek familia-lotura du enpresa lizitatzaireko pertsona batekin.			
C.3.4.	Lizitatzaire beraren aldeko adjudikazioak errepikatzea.			
C.3.5.	Prezio handiko eskaintzak edo kalitate eskaseko lanak behin eta berriz onartzea.			
C.3.6.	Erakundearen etika-kodean ezarritako prozedurak betetzen ez dituzten kontratazio-organoko kideak.			
C.3.7.	Kontratazioaz arduratzen den langile batek uko egin dio erosketekin zerikusirik ez duen lanpostu batera igotzeari.			

C.3.8.	Kontratacio-organoko kide bat kontratacio-prozedurarekin lotutako mesedeen truke kontraprestazio bidegabek jasotzen ari delako zantzuak.			
C.3.9.	Kontratacioaz arduratzen den langile baten eta zerbitzu edo produktuen hornitzale baten arteko sozializazioa.			
C.3.10.	Kontratacio-organoko kideen ezohiko portaerak.			
C.3.11.	Kontratacioaz arduratzen den langile batek ez du aurkeztu interes-gatazkariк ezaren adierazpena, edo osatu gabe aurkeztu du.			
4. AURKEZTUTAKO ESKAITZEN BALORAZIO TEKNIKOA EDO EKONOMIKOA MANIPULATZEA				
C.4.1.	Adjudikazio-irizpideak ez daude behar bezala zehaztuta edo ez daude jasota baldintza-agirietan.			
C.4.2.	Adjudikazio-irizpideak baztertzailak edo legez kontrakoak dira, edo ez dira egokiak kalitate-prezio onena duen eskaintza hautatzeko.			
C.4.3.	Kontratuaren objektua eta baldintza-agirietan definitutako preskripzio teknikak ez datozi bat osagaiarekin eta erreformarekin edo inbertsioarekin, ez eta bete beharreko mugari eta helburuekin ere.			
C.4.4.	Adjudikazio-irizpideek “kalte esanguratsurik ez eragiteko” printzipioa eta etiketatz berde eta digitala urratzen dituzte, edo kontra egiten diente.			
C.4.5.	Nabarmenki baxuegiak diren eskaintzak onartzea, lizitatzailak behar bezala justifikatu gabe.			
C.4.6.	Kontratacio-prozedura kontrolatzeko prozedurarik eza edo prozedura desegokiak.			
C.4.7.	Eskaintzak jaso ondoren, aldaketak egin zaizkie.			
C.4.8.	Akatsengatik edo zalantzazko arrazoiengatik baztertutako eskaintzak.			
C.4.9.	Beste lizitatzaila batzuen kexak.			
C.4.10.	Eskatutako gutxieneko kopurua baino eskaintza gutxiago jaso diren arren, prozedura ez da utzi adjudikatu gabe, eta izapidetzen jarraitu da.			
5. KONTRATUA IRUZURREZ ZATITZEA				
C.5.1.	Bi kontratutan edo gehiagotan zatitzea.			
C.5.2.	Kontratuaren objektua arrazoirk gabe edo artifizialki bereiztea.			
C.5.3.	Erosketa sekuentzialak, lizitazio irekiko atalaseen azpitik.			
6. KONTRATUA FORMALIZATZEAN EGINDAKO EZ-BETETZEAK				
C.6.1.	Formalizatutako kontratuak adjudikazioaren baldintzak aldatzen ditu.			
C.6.2.	Adjudikazioiduna eta kontratuaren sinatzaila ez datozi bat.			
C.6.3.	Kontratacio-organoak eta adjudikazioidunak kontrataua sinatzeko justifikaziorik gabeko atzerapenak.			
C.6.4.	Ez dago kontraturik edo kontratacio-espedienterik.			
C.6.5.	Formalizazio-iragarkia ez da argitaratu.			
7. KONTRATUA GAUZATZEAN EGINDAKO EZ-BETETZEAK EDO AKATSAK				

C.7.1.	Kontratuaren xede diren prestazioak osorik edo zati batean ez betetzea edo gaizki betetzea.			
C.7.2.	Kontratuak aldatzea legezko baldintzak bete gabe eta justifikatuta egon gabe.			
C.7.3.	Baimendu gabeko azpikontratazioak.			
C.7.4.	Kontratistari ordaindutako guztizko zenbatekoak kontratuaren balioa gainditzen du.			

8. AGIRI-FALTSUTASUNA

C.8.1.	Eskaintzak hautatzeko prozesuan lizitatzaillek agiri faltsutsuak aurkeztu dituzte.			
C.8.2.	Kostuak edo fakturaztua justifikatzeko dokumentazioa manipulatzea, kargu okerrak, faltsuak, gehiegizkoak edo bikoitzuak sartzeko.			
C.8.3.	Zerbitzu-emaile fantasmak.			

9. FINANTZAKETA BIKOITZA

C.9.1.	Finantzaketa bikoitza dago.			
--------	-----------------------------	--	--	--

10. INFORMAZIO-, KOMUNIKAZIO, ETA PUBLIZITATE-EGINBEHARRAK EZ BETETZEA

C.10.1.	Ez betetzea finantzatutako neurriei SEMAk emandako laguntzaren gaineko informazio- eta komunikazio-eginbeharrak.			
C.10.2	Ez betetzea funtsen azken hartzalea datu-base bakar batean identifikatzeko eginbeharra.			

11. AUDITORETZA-ARRASTOA GALTZEA

C.11.1.	Ez da egin jarduketen dokumentazio egokirik auditoretza-arrastoa bermatu ahal izateko.			
C.11.2.	Dokumentuak gordetzeko eginbeharra ez da bete.			
C.11.3.	Ez da bermatzen azken hartzaleek Europako erakundeen kontrolen mende egoteko konpromisoa hartuko dutenik.			

BANDERAS ROJAS

SUBVENCIONES			RESPUESTA		
BANDERAS ROJAS			SI	NO	N/A
1. LIMITACIÓN DE LA CONCURRENCIA					
S.1.1.	Insuficiente difusión de las Bases Reguladoras y Convocatoria.				
S.1.2.	No se han definido con claridad en las bases reguladoras o en la convocatoria los requisitos que deben cumplir los beneficiarios o destinatarios de las ayudas o subvenciones.				
S.1.3	No se han respetado los plazos establecidos en las Bases Reguladoras y convocatoria para la presentación de solicitudes				

S.1.4	Ausencia de publicación de los baremos fijados para la valoración de las solicitudes.		
S.1.5	El beneficiario o destinatario de las ayudas incumple la obligación de garantizar la concurrencia en caso de que necesite negociar con proveedores.		
2. TRATO DISCRIMINATORIO EN LA SELECCIÓN DE SOLICITUDES			
S.2.1.	Incumplimiento de los principios de objetividad, igualdad y no discriminación en la selección de beneficiarios		
3. CONFLICTOS DE INTERESES			
S.3.1.	Influencia deliberada en la evaluación y selección de los beneficiarios.		
4. INCUMPLIMIENTO DEL RÉGIMEN DE AYUDAS DEL ESTADO			
S.4.1.	Las bases reguladoras de la convocatoria no indican que se trata de una ayuda de Estado, en su caso.		
S.4.2.	Las operaciones financiadas constituyen ayudas de estado y no se ha seguido el procedimiento de información y notificación establecido al efecto por la normativa europea.		
5. DESVIACIÓN DEL OBJETO DE LA SUBVENCIÓN			
S.5.1.	Las bases reguladoras o convocatoria no mencionan el componente y la reforma e inversión ni los hitos y objetivos a cumplir.		
S.5.2.	Los fondos no han sido destinados a la finalidad establecida en la normativa reguladora de la subvención por parte del beneficiario.		
S.5.3.	Las bases reguladoras o convocatoria no recogen el cumplimiento del principio de "no causar daño significativo".		
S.5.4.	Las bases reguladoras o convocatoria no recogen el cumplimiento del coeficiente de etiquetado verde y digital que se ha asignado en el PRTR.		
6. DOBLE FINANCIACIÓN			
S.6.1.	Exceso en la cofinanciación de los proyectos/subproyectos/líneas de acción.		
S.6.2.	Existen varios cofinanciadores que financian el mismo proyecto/subproyecto/línea de acción.		
S.6.3.	No existe documentación soporte de las aportaciones realizadas por terceros (convenios, donaciones, aportaciones dinerarias de otra naturaleza, etc.).		
S.6.4.	La financiación aportada por terceros no es finalista y no existe un criterio de reparto de la misma.		
7. FALSEDAD DOCUMENTAL			
S.7.1.	Documentación falsificada presentada por los solicitantes.		
S.7.2.	Manipulación del soporte documental de justificación de los gastos.		
8. INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES EN MATERIA DE INFORMACIÓN, COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD			
S.8.1.	Incumplimiento de los deberes de información y comunicación del apoyo del MRR a las medidas financiadas.		

S.8.2.	Incumplimiento del deber de identificación del perceptor final de los fondos en una base de datos única			
9. PÉRDIDA DE PISTA DE AUDITORÍA				
S.9.1.	La convocatoria no define de forma clara y precisa los gastos elegibles.			
S.9.2.	La convocatoria no establece con precisión la forma en que deben documentarse los distintos gastos.			
S.9.3.	No se ha realizado una correcta documentación de las actuaciones que permita garantizar la pista de auditoría en las diferentes fases.			
S.9.4.	Incumplimiento de la obligación de conservación de documentos.			
S.9.5.	La convocatoria no recoge la sujeción a los controles de los organismos europeos.			

BANDERAS ROJAS

CONVENIOS				
BANDERAS ROJAS		RESPUESTA		
		SI	NO	N/A
1. EL OBJETO DEL CONVENIO NO CORRESPONDE A ESTA FIGURA JURÍDICA				
Q.1.1.	El convenio tiene por contenido prestaciones propias de los contratos.			
Q.1.2.	Celebración de convenios con entidades privadas.			
Q.1.3.	El contenido del convenio supone la cesión de la titularidad de la competencia			
2. INCUMPLIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO O DE LOS REQUISITOS LEGALES DEL CONVENIO				
Q.2.1.	Falta de competencia legal.			
Q.2.2.	Las aportaciones financieras no son adecuadas.			
Q.2.3.	Falta de trámites preceptivos.			
Q.2.4.	Incumplimiento de las obligaciones de publicidad y comunicación de los convenios.			
Q.2.5.	Falta de realización de las actuaciones objeto del convenio sin causa justificada o falta de liquidación de las aportaciones financieras.			
3. CONFLICTO DE INTERÉS				
Q.3.1.	Indicios de la existencia de algún tipo de vinculación entre las partes firmantes del convenio.			
Q.3.2.	Convenios recurrentes.			
4. LIMITACIÓN DE LA CONCURRENCIA EN LA SELECCIÓN DE ENTIDADES COLABORADORAS DE DERECHO PRIVADO				
Q.4.1.	Incumplimiento de la obligación de garantizar la concurrencia y resto de principios aplicables en la selección de la entidad colaboradora de derecho privado.			
5. LIMITACIÓN DE LA CONCURRENCIA EN EL CASO DE EJECUCIÓN DEL CONVENIO POR TERCEROS				
Q.5.1.	Incumplimiento de la obligación de garantizar la concurrencia cuando la ejecución del convenio de colaboración se está llevando a cabo por terceros.			

6. INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DE INFORMACIÓN, COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD				
Q.6.1.	Incumplimiento de los deberes de información y comunicación del apoyo del MRR a las medidas financiadas.			
Q.6.2.	Incumplimiento del deber de identificación del perceptor final de los fondos en una base de datos única.			
7. PÉRDIDA DE PISTA DE AUDITORÍA				
Q.7.1.	Falta de pista de auditoría.			
Q.7.2.	Incumplimiento de la obligación de conservación de documentos.			
Q.7.3.	No se garantiza el compromiso de sujeción de los controles de los organismos europeos por los perceptores finales.			

BANDERAS ROJAS

CONTRATOS		RESPUESTA		
BANDERAS ROJAS		SI	NO	N/A
1. LIMITACIÓN DE LA CONCURRENCIA				
C.1.1.	Pliegos de cláusulas técnicas o administrativas redactados a favor de un licitador.			
C.1.2.	Los pliegos presentan prescripciones más restrictivas o más generales que las aprobadas en procedimientos previos similares.			
C.1.3.	Presentación de una única oferta o el número de licitadores es anormalmente bajo, según el tipo de procedimiento de contratación.			
C.1.4.	El procedimiento de contratación se declara desierto y vuelve a convocarse a pesar de que se recibieron ofertas admisibles de acuerdo con los criterios que figuran en los pliegos.			
C.1.5.	La publicidad de los procedimientos es incompleta, irregular o limitada y/o insuficiencia o incumplimiento de plazos para la recepción de ofertas.			
C.1.6.	Reclamaciones de otros licitadores.			
C.1.7.	Elección de tramitación abreviada, urgencia o emergencia, o procedimientos de contratación menos competitivos de forma usual y sin justificación razonable.			
2. PRÁCTICAS COLUSORIAS EN LAS OFERTAS				
C.2.1.	Posibles acuerdos entre los licitadores en complicidad con empresas interrelacionadas o vinculadas o mediante la introducción de "proveedores fantasma".			
C.2.2.	Posibles acuerdos entre los licitadores en los precios ofertados en el procedimiento de licitación.			
C.2.3.	Posibles acuerdos entre los licitadores para el reparto del mercado.			

C.2.4.	El adjudicatario subcontrata con otros licitadores que han participado en el procedimiento de contratación.			
C.2.5.	Oferta ganadora demasiado alta en comparación con los costes previstos o con los precios de mercado de referencia			
C.2.6.	Similitudes entre distintos licitadores referidas a la presentación de ofertas, documentos presentados en la licitación así como en las declaraciones y comportamientos de los licitadores.			
C.2.7.	Retirada inesperada de propuestas por parte de distintos licitadores o el adjudicatario no acepta el contrato sin existir motivos para ellos.			
3. CONFLICTO DE INTERESES				
C.3.1.	Comportamiento inusual por parte de un empleado que insiste en obtener información sobre el procedimiento de licitación sin estar a cargo del procedimiento.			
C.3.2.	Empleado del órgano de contratación ha trabajado para una empresa licitadora recientemente.			
C.3.3.	Vinculación familiar entre un empleado del órgano de contratación con capacidad de decisión o influencia y una persona de la empresa licitadora.			
C.3.4.	Reiteración de adjudicaciones a favor de un mismo licitador.			
C.3.5.	Aceptación continuada de ofertas con precios elevados o trabajo de calidad insuficiente.			
C.3.6.	Miembros del órgano de contratación que no cumplen con los procedimientos establecidos en el código de ética del organismo.			
C.3.7.	Empleado encargado de contratación declina ascenso a una posición en la que deja de tener que ver con adquisiciones.			
C.3.8.	Indicios de que un miembro del órgano de contratación pudiera estar recibiendo contraprestaciones indebidas a cambio de favores relacionados con el procedimiento de contratación.			
C.3.9.	Socialización entre un empleado encargado de contratación y un proveedor de servicios o productos.			
C.3.10.	Comportamientos inusuales por parte de los miembros del órgano de contratación.			
C.3.11.	Empleado encargado de contratación no presenta declaración de ausencia de conflicto de interés o lo hace de forma incompleta.			
4. MANIPULACIÓN EN LA VALORACIÓN TÉCNICA O ECONÓMICO DE LAS OFERTAS PRESENTADAS				
C.4.1.	Los criterios de adjudicación no están suficientemente detallados o no se encuentran recogidos en los pliegos.			
C.4.2.	Los criterios de adjudicación son discriminatorios, ilícitos o no son adecudos para seleccionar la oferta con una mejor calidad-precio.			
C.4.3.	El objeto del contrato y prescripciones técnicas definidos en los pliegos no responden al componente y la reforma o inversión ni a los hitos y objetivos a			

	cumplir.			
C.4.4.	Los criterios de adjudicación incumplen o son contrarios al principio de "no causar un daño significativo" y al etiquetado verde y digital.			
C.4.5.	Aceptación de ofertas anormalmente bajas sin haber sido justificada adecuadamente por el licitador.			
C.4.6.	Ausencia o inadecuados procedimientos de control del procedimiento de contratación.			
C.4.7.	Cambios en las ofertas después de su recepción.			
C.4.8.	Ofertas excluidas por errores o por razones dudosas.			
C.4.9.	Quejas de otros licitadores.			
C.4.10.	Procedimiento que no se declara desierto y continúa con su tramitación pese a que se han recibido menos ofertas que el número mínimo requerido.			
5. FRACCIONAMIENTO FRAUDULENTO DEL CONTRATO				
C.5.1.	Fraccionamiento en dos o más contratos.			
C.5.2.	Separación injustificada o artificial del objeto del contrato.			
C.5.3.	Compras secuenciales por debajo de los umbrales de licitación abierta.			
6. INCUMPLIMIENTOS EN LA FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO				
C.6.1.	El contrato formalizado altera los términos de la adjudicación.			
C.6.2.	Falta de coincidencia entre el adjudicatario y el firmante del contrato.			
C.6.3.	Demoras injustificadas para firmar el contrato por el órgano de contratación y el adjudicatario.			
C.6.4.	Inexistencia de contrato o expediente de contratación.			
C.6.5.	Falta de publicación del anuncio de formalización.			
7. INCUMPLIMIENTOS O DEFICIENCIAS EN LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO				
C.7.1.	Incumplimiento total o parcial o cumplimiento defectuoso de las prestaciones objeto del contrato.			
C.7.2.	Modificaciones de contratos sin cumplir los requisitos legales ni estar justificadas.			
C.7.3.	Subcontrataciones no permitidas.			
C.7.4.	El importe total pagado al contratista supera el valor del contrato del contrato.			
8. FALSEDAD DOCUMENTAL				
C.8.1.	Documentación falsificada presentada por los licitadores en el proceso de selección de ofertas.			
C.8.2.	Manipulación de la documentación justificativa de los costes o de la facturación para incluir cargos incorrectos, falsos, excesivos o duplicados.			
C.8.3.	Prestadores de servicios fantasma.			
9. DOBLE FINANCIACIÓN				
C.9.1.	Se produce doble financiación.			

10. INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DE INFORMACIÓN, COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD				
C.10.1.	Incumplimiento de los deberes de información y comunicación del apoyo del MRR a las medidas financiadas.			
C.10.2	Incumplimiento del deber de identificación del perceptor final de los fondos en una base de datos única.			
11. PÉRDIDA DE PISTA DE AUDITORÍA				
C.11.1.	No ha realizado una correcta documentación de las actuaciones que permita garantizar la pista de auditoría.			
C.11.2.	Incumplimiento de la obligación de conservación de documentos.			
C.11.3.	No se garantiza el compromiso de sujeción a los controles de los organismos europeos por los perceptores finales.			